

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

24 février 2021

PROPOSITION DE LOI

**portant le Livre 1^{er} “Dispositions générales”
du Code civil**

(déposée par MM. Koen Geens et
Khalil Aouasti, Mmes Nathalie Gilson,
Claire Hugon et Katja Gabriëls et
MM. Ben Segers et Stefaan Van Hecke)

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

24 februari 2021

WETSVOORSTEL

**houdende Boek 1 “Algemene bepalingen”
van het Burgerlijk Wetboek**

(ingediend door de heren Koen Geens en
Khalil Aouasti, de dames Nathalie Gilson,
Claire Hugon en Katja Gabriëls en
de heren Ben Segers en Stefaan Van Hecke)

RÉSUMÉ

La présente proposition de loi a pour objet d'établir le contenu du livre 1^{er} “Dispositions générales” du Code civil.

Les dispositions reprises ici sont qualifiées de “générales”, non pas seulement parce qu'elles s'appliquent de manière transversale, mais parce qu'en outre, elles ne sont pas spécifiquement rattachées à un des autres livres du Code. Ne pouvant trouver leur centre de gravité dans l'un de ces autres livres, elles sont rassemblées dans ce Livre 1^{er}, ce qui manifeste à nouveau la nature de droit commun du Code civil.

SAMENVATTING

Dit wetsvoorstel beoogt de bepaling van de inhoud van boek 1 “Algemene bepalingen” van het Burgerlijk Wetboek.

De hier opgenomen bepalingen worden aangeduid als “algemeen”, niet louter omdat zij een transversale werking hebben, maar omdat zij bovendien niet specifiek verbonden zijn aan een van de overige boeken van het Wetboek. Aangezien zij niet specifiek kunnen worden vastgeknoopt aan een van de overige boeken worden zij hier samengebracht in dit Boek I waardoor de gemeenrechtelijke aard van het Burgerlijk Wetboek eens te meer wordt bevestigd.

N-VA	: Nieuw-Vlaamse Alliantie
Écolo-Groen	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
PS	: Parti Socialiste
VB	: VB
MR	: Mouvement Réformateur
CD&V	: Christen-Democratisch en Vlaams
PVDA-PTB	: Partij van de Arbeid van België – Parti du Travail de Belgique
Open Vld	: Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	: socialistische partij anders
cdH	: centre démocrate Humaniste
DéFI	: Démocrate Fédéraliste Indépendant
INDEP-ONAFH	: Indépendant - Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications:		Afkorting bij de numering van de publicaties:	
DOC 55 0000/000	Document de la 55 ^e législature, suivi du numéro de base et numéro de suivi	DOC 55 0000/000	Parlementair document van de 55 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV	Compte Rendu Analytique	CRABV	Beknopt Verslag
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (beige gekleurd papier)

DÉVELOPPEMENTS

INTRODUCTION GÉNÉRALE

MESDAMES, MESSIEURS,

La présente proposition de loi a pour objet d'établir le contenu du livre 1^{er} "Dispositions générales" du Code civil.

En 2015, le ministre de la Justice a pris l'initiative de procéder, conformément à l'accord de gouvernement du 10 octobre 2014, à une recodification du droit civil. Plusieurs commissions ont été créées à cet effet et chargées de réformer le droit civil (concernant leur composition, voir l'arrêté ministériel du 30 septembre 2017 portant création des Commissions de réforme du droit civil, *Moniteur belge* du 9 octobre 2017, p. 91600). Dès 2015, à la demande du ministre, elles ont entamé leurs travaux en groupes d'experts.

Depuis, la modernisation du droit civil a progressivement pris forme. La loi du 13 avril 2019 (*Moniteur belge* du 14 mai 2019, p. 46253) a sanctionné la création du nouveau Code civil et en a établi la structure. À ce jour, le nouveau code comprend les livres suivants:

1° Livre 1^{er}. Dispositions générales;

2° Livre 2. Les personnes, la famille et les relations patrimoniales des couples;

3° Livre 3. Les biens;

4° Livre 4. Les successions, donations et testaments;

5° Livre 5. Les obligations;

6° Livre 6. Les contrats spéciaux;

7° Livre 7. Les sûretés;

8° Livre 8. La preuve;

9° Livre 9. La prescription.

Entre-temps, deux livres ont déjà été consacrés. La loi du 13 avril 2019 (*Moniteur belge* du 14 mai 2019, p. 46353) a consacré le Livre 8 "La preuve" qui entrera en vigueur le 1^{er} novembre 2020. Le Livre 3 "Les biens"

TOELICHTING

ALGEMENE INLEIDING

DAMES EN HEREN,

Dit wetsvoorstel beoogt de bepaling van de inhoud van boek 1 "Algemene bepalingen" van het Burgerlijk Wetboek.

In 2015 werd door de minister van Justitie het initiatief genomen om, overeenkomstig het Regeerakkoord van 10 oktober 2014, werk te maken van een hercodificatie van het burgerlijk recht. Hiertoe werden verschillende Commissies opgericht belast met de hervorming van het burgerlijk recht (voor de samenstelling, zie het ministerieel besluit van 30 september 2017 houdende oprichting van de Commissie tot hervorming van het Burgerlijk Wetboek, *Belgisch Staatsblad* van 9 oktober 2017, blz. 91600). In 2015 zijn zij, op verzoek van de minister, reeds gestart met hun werkzaamheden in groepen van deskundigen.

Sindsdien heeft de modernisering van het burgerlijk recht gaandeweg gestalte gekregen. Door de wet van 13 april 2019 (*Belgisch Staatsblad* van 14 mei 2019, blz. 46253) werd de invoering van het nieuwe Burgerlijk Wetboek bekrachtigd en werd de structuur van het nieuwe wetboek vastgelegd. Op dit moment omvat het nieuwe wetboek de volgende boeken:

1° Boek 1. Algemene bepalingen;

2° Boek 2. Personen, familie en relatievermogensrecht;

3° Boek 3. Goederen;

4° Boek 4. Nalatenschappen, schenkingen en testamenten;

5° Boek 5. Verbintenissen;

6° Boek 6. Bijzondere overeenkomsten;

7° Boek 7. Zekerheden;

8° Boek 8. Bewijs, en

9° Boek 9. Verjaring.

Inmiddels werden reeds twee boeken bepaald. Door de wet van 13 april 2019 (*Belgisch Staatsblad* van 14 mei 2019, blz. 46353) werd Boek 8 "Bewijs" vastgesteld met ingang van 1 november 2020. Boek 3

a été adopté par la loi du 4 février 2020 (*Moniteur belge* du 17 mars 2020, p. 15753) et entrera en vigueur le 1^{er} septembre 2021 à l'exception des articles 3.30, § 1^{er}, 3^o, 3.30, § 1^{er}, 5^o, 3.30, § 1^{er}, 7^o, et 3.30, § 2, alinéa 2, qui entreront en vigueur à une date à déterminer par le Roi et au plus tard le 1^{er} juillet 2022.

Les travaux relatifs au Livre 5 “Les obligations” ont entre-temps pris fin. Un premier projet a été approuvé en première lecture par le précédent gouvernement et soumis pour avis à la section de législation du Conseil d'État. Cet avis a été rendu le 23 mai 2018 (n° 63.268/2). Le texte a ensuite été déposé sous forme de proposition de loi tant durant la législature 2014-2019 (Chambre, DOC 54 3807) qu'après les élections de mai 2019 (Chambre, DOC 55 0174). Depuis lors, le texte a encore été adapté, à la lumière notamment de l'achèvement des travaux relatifs au Livre 1^{er}. Il sera prochainement déposé sous la forme d'une nouvelle proposition de loi.

Le droit successoral et les régimes matrimoniaux avaient déjà fait l'objet de profondes réformes ces dernières années. La professeure H. Casman a été chargée de structurer l'ensemble et de moderniser et d'uniformiser la terminologie (Arrêté ministériel du 24 août 2018, *Moniteur belge* du 3 septembre 2018). Ces dispositions trouveront leur place dans la troisième partie du Livre 2 (Les personnes, la famille et les relations patrimoniales des couples) et dans le Livre 4 (Les successions, donations et testaments). Ce projet de codification a entre-temps été déposé sous la forme d'une proposition de loi (Chambre, DOC 55 1272).

Vu l'avancement de la recodification, il s'impose d'introduire le Livre 1^{er}. Une telle introduction est particulièrement importante pour une application optimale du nouveau droit des obligations. La rédaction de l'avant-projet a été confiée aux professeurs E. Dirix et P. Wéry. Compte tenu du lien particulier entre les Livres 1^{er} et 5, la rédaction finale s'est faite en étroite collaboration avec la commission chargée de la réforme du droit des obligations. La commission chargée de la rédaction du Livre 5 se composait, en plus des rédacteurs déjà mentionnés, des professeurs S. Stijns, R. Jafferli, B. Kohl et I. Samoy (experts), ainsi que de F. Auvray (assistante K.U.Leuven), J.-C. Boulet (SPF Justice) et – successivement – F. Peeraer et J. De Jaegere (cellule stratégique du ministre de la Justice).

À l'instar de nombreux codes civils étrangers, le nouveau Code civil débutera également par un Livre 1^{er} introductif contenant un certain nombre de dispositions applicables de manière générale. Le Code civil actuel contient d'ailleurs lui aussi une introduction de ce type, mais à une bien moindre échelle (voir le *Titre préliminaire*.

“Goederen” werd vastgesteld bij de wet van 4 februari 2020 (*Belgisch Staatsblad* van 17 maart 2020, blz. 15753) en treedt in werking op 1 september 2021 met uitzondering van de artikelen 3.30, § 1, 3^o, 3.30, § 1, 5^o, 3.30, § 1, 7^o, en 3.30, § 2, tweede lid, die in werking treden op een door de Koning te bepalen datum, en uiterlijk op 1 juli 2022.

De werkzaamheden voor Boek 5 “Verbintenissen”, zijn inmiddels afgerond. Een eerste ontwerp werd door de vorige regering in eerste lezing goedgekeurd en voor advies voorgelegd aan de Afdeling Wetgeving van de Raad van State. Dit advies werd gegeven op 23 mei 2018 (nr. 63.268/2). De tekst werd nadien als wetsvoorstel ingediend, zowel tijdens de legislatuur 2014-2019 (Kamer, DOC 54 3807) als na de verkiezingen van mei 2019 (Kamer, DOC 55 0174). Inmiddels werd de tekst, mede in het licht van het afwerken van werkzaamheden rond dit boek 1, verder aangepast. De tekst zal eerstdaags als een nieuw wetsvoorstel worden ingediend.

Het erfrecht en het huwelijksgoederenrecht was de afgelopen jaren reeds het voorwerp van ingrijpende hervormingen. Aan prof. H. Casman werd de opdracht gegeven om het geheel te structureren en de terminologie te moderniseren en te uniformiseren (MB 24 augustus 2018, *Belgisch Staatsblad* van 3 september 2018). Deze bepalingen zullen dan hun plaats krijgen in het derde deel van Boek 2 (Personen, familie en relatievermogensrecht) en in Boek 4 (Nalatenschappen, schenkingen en testamenten). Dit ontwerp van codificatie werd inmiddels neergelegd als wetsvoorstel (Kamer, DOC 55 1272).

Gelet op de voortgang van de hercodificatie dringt de invoering van Boek 1 zich op. Dit is vooral van belang voor een optimale werking van het nieuwe verbintenissenrecht. De redactie van het voorontwerp werd toevertrouwd aan de professoren E. Dirix en P. Wéry. Gelet op de bijzondere verwevenheid tussen de Boeken 1 en 5 werd bij de eindredactie nauw samengewerkt met de commissie belast met de hervorming van het verbintenissenrecht. De commissie belast met de redactie van Boek 5 bestond benevens de reeds genoemde redacteurs uit de professoren S. Stijns, R. Jafferli, B. Kohl en I. Samoy (deskundigen), alsook F. Auvray (assistente K.U.Leuven), J.-C. Boulet (FOD Justitie) en – afwisselend – F. Peeraer en J. De Jaegere (beleidsceel van de minister van Justitie).

Naar het voorbeeld van vele buitenlandse burgerlijke wetboeken, zal ook het nieuwe Burgerlijk Wetboek starten met een inleidend Boek 1 dat een aantal algemeen geldende bepalingen bevat. Ook het huidige Burgerlijk Wetboek bevat trouwens al zo'n inleiding, zij het op zeer bescheiden schaal (zie *Inleidende Titel. Bekendmaking*,

De la publication, des effets et de l'application des lois en général). La recodification offre une opportunité de rassembler un certain nombre de règles applicables à l'ensemble du droit civil, et plus largement au droit privé.

La portée de ces dispositions et plus précisément de leur effet “général” mérite de plus amples explications.

Le Code civil énonce par excellence le droit commun. Les articles du Code ont une vocation naturelle à s'appliquer de manière générale. Ainsi, la définition de la notion d’“écrit” dans le Livre 8 (article 8.1, 1^o) n'est pas destinée à s'appliquer uniquement dans le cadre du Livre 8 mais elle s'appliquera également à l'ensemble du Code et même au-delà de celui-ci à défaut de dispositions légales contraires. Il en va, en fait, de même pour les autres dispositions du Code, de sorte que l'on peut dire qu'elles sont également “générales”.

Les dispositions reprises ici sont qualifiées de “générales”, non pas seulement parce qu'elles s'appliquent de manière transversale, mais parce qu'en outre, elles ne sont pas spécifiquement rattachées à un des autres livres du Code. Ne pouvant trouver leur centre de gravité dans l'un de ces autres livres, elles sont rassemblées dans ce Livre 1^{er}, ce qui manifeste à nouveau la nature de droit commun du Code civil.

gevolgen en toepassing van de wetten in het algemeen). De hercodificatie is een kans om een aantal voor het gehele burgerlijke recht, en ruimer voor het privaatrecht geldende regels samen te brengen.

De draagwijdte van deze bepalingen en meer bepaald hun “algemene” werking verdient nadere toelichting.

Het Burgerlijk Wetboek omvat bij uitstek het gemeene recht. De artikelen van het Wetboek hebben de natuurlijke roeping om algemeen van toepassing te zijn. Zo is de definitie van het begrip “geschrift” in Boek 8 (artikel 8.1, 1^o) niet enkel bedoeld om van toepassing te zijn in het raam van de uitleg van Boek 8, maar geldt zij voor het hele wetboek en zelfs daarbuiten voor zover er geen andersluidende wetsbepalingen zijn. Dit geldt eigenlijk ook voor de andere bepalingen van het wetboek, zodat men kan zeggen dat deze evenzeer “algemeen” zijn.

De hier opgenomen bepalingen worden aangeduid als “algemeen”, niet louter omdat zij een transversale werking hebben, maar omdat zij bovendien niet specifiek verbonden zijn aan een van de overige boeken van het Wetboek. Aangezien zij niet specifiek kunnen worden vastgeknoopt aan een van de overige boeken worden zij hier samengebracht in dit Boek I waardoor de gemeenschappelijke aard van het Burgerlijk Wetboek eens te meer wordt bevestigd.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

CHAPITRE 1^{ER}

Disposition introductive

Article 1^{er}

Cet article n'appelle pas de commentaire particulier.

CHAPITRE 2

Contenu du Livre 1^{er} “Dispositions générales” du Code civil

Art. 2

Cet article établit le contenu du Livre 1^{er} “Dispositions générales” du Code civil créé par la loi du 13 avril 2019.

ARTIKELSGEWIJZE TOELICHTING

HOOFDSTUK 1

Inleidende bepaling

Artikel 1

Dit artikel behoeft geen bijzondere commentaar.

HOOFDSTUK 2

Inhoud van Boek 1 “Algemene bepalingen” van het Burgerlijk Wetboek

Art. 2

Dit artikel bepaalt de inhoud van Boek 1 “Algemene bepalingen” van het Burgerlijk Wetboek, ingevoerd bij de wet van 13 april 2019.

Art. 1.1

Sources

Le Code civil constitue le fondement de notre ordre de droit privé. Il contient un classement systématique et rationnel des règles juridiques qui favorise la cohérence et contribue à une meilleure accessibilité du droit aux citoyens. Le Code civil peut alors avoir pour vocation de régir tous les rapports privés, mission qui est toutefois impossible. La complexité de notre société ne permet pas de renfermer toutes les règles en un seul code. Une législation spécifique reste donc inévitable. Il n'empêche que le Code civil occupe une place centrale dans notre ordre juridique. Il contient non seulement les règles fondamentales du droit civil mais fournit également tout un arsenal de notions et esquisse le cadre de référence pour l'ensemble du droit privé.

Puisque le Code civil ne contient pas toutes les dispositions qui régissent le droit civil, il est utile d'énumérer les autres sources juridiques. Une énumération similaire de ces sources juridiques figure d'ailleurs également dans d'autres codes récents (par exemple article 1^{er} du Code civil espagnol, § 10-13 du Code civil autrichien, article 2 du Code civil estonien).

En ce qui concerne la *législation particulière*, il peut être renvoyé à d'autres codes comme le Code de droit économique et aux nombreuses lois spéciales et décrets spéciaux. Il est recommandé d'intégrer autant que possible la nouvelle réglementation en matière de droit privé dans le Code civil. Pensons, par exemple, à la mise en œuvre d'instruments européens. Ce n'est qu'ainsi que le Code civil pourra conserver intacte sa place centrale et que la cohérence et l'accessibilité aisée du droit seront garanties.

La codification n'a jamais pu totalement supplanter la *coutume*. Parmi les sources juridiques formelles figure toujours le droit coutumier. Ceci s'applique également en droit privé. Une règle coutumière est une règle qui découle d'un usage continu généralement perçu comme contraignant (Cass. 16 février 1979, *Pas.*, 1979, I, p. 718; A. Van Oevelen, "Het onderscheid tussen een gebruik en een gebruikelijk beding in het contractenrecht", note sous Cass. 9 décembre 1999, *RW*, 2001-2002, p. 990 et suiv.). À cet égard, il existe une distinction entre la coutume en tant que source autonome du droit et les cas où la loi ou les parties contractantes se réfèrent à des usages de fait (H. De Page, *Traité élémentaire de droit civil belge*, I, 1962, 17-21, n° 9; W. Van Gerven, *Algemeen Deel*, Anvers, 1969, 44, 13). La coutume est une source de droit à part entière. Les usages, par exemple dans une branche commerciale spécifique ou dans le cadre

Art. 1.1

Bronnen

Het Burgerlijk Wetboek is het fundament van onze privaatrechtelijke ordening. Het bevat een systematische en rationele ordening van de rechtsregels die de coherentie bevordert en bijdraagt tot een betere toegankelijkheid van het recht voor de burgers. Het Burgerlijk Wetboek mag dan al de roeping hebben alle privaatrechtelijke verhoudingen te regelen, toch is dit een onmogelijke opdracht. De complexiteit van onze samenleving maakt het onmogelijk om alle regels in een enkel wetboek onder te brengen. Specifieke wetgeving blijft dus onvermijdelijk. Dit neemt niet weg dat het Burgerlijk Wetboek binnen ons rechtssysteem een centrale plaats inneemt. Het geeft niet enkel de basisregels van het burgerlijk recht, maar levert ook een begrippenarsenaal en tekent het referentiekader uit voor het gehele privaatrecht.

Aangezien het Burgerlijk Wetboek niet alle regels bevat die het burgerlijk recht beheersen, is het nuttig een opsomming te geven van de andere rechtsbronnen. Zo'n opsomming van de rechtsbronnen is trouwens ook terug te vinden in andere recente wetboeken (bijvoorbeeld artikel 1 Spaans BW, § 10-13 Oostenrijks BW, artikel 2 Estlands BW).

Wat de *bijzondere wetgeving* betreft, kan verwezen worden naar andere wetboeken, zoals het Wetboek van economisch recht, en naar de talrijke bijzondere wetten en decreten. Het verdient aanbeveling om nieuwe privaatrechtelijke regelgeving zoveel als mogelijk te integreren in het Burgerlijk Wetboek. Men denke bijvoorbeeld aan de implementatie van Europese instrumenten. Alleen op die manier blijft de centrale plaats van het Burgerlijk Wetboek intact en wordt de coherentie en de gemakkelijke toegankelijkheid van het recht verzekerd.

De codificatie heeft de *gewoonte* nooit helemaal kunnen verdringen. Bij de formele rechtsbronnen hoort nog steeds het gewoonterecht. Dit geldt ook in het privaatrecht. Een gewoonterechtelijke regel is een regel die voortvloeit uit een bestendig gebruik waarvan het bindend karakter steun vindt in de algemene overtuiging (Cass. 16 februari 1979, *Arr. Cass.*, 1978-79, 717; A. Van Oevelen, "Het onderscheid tussen een gebruik en een gebruikelijk beding in het contractenrecht", noot onder Cass. 9 december 1999, *RW*, 2001-2002, p. 990 e.v.). Hierbij geldt een onderscheid tussen de gewoonte als zelfstandige rechtsbron en de gevallen waar de wet of de contractspartijen naar feitelijke gebruiken verwijzen (H. De Page, *Traité élémentaire de droit civil belge*, I, 1962, 17-21, nr. 9; W. Van Gerven, *Algemeen Deel*, Antwerpen, 1969, 44, 13). De gewoonte is een volwaardige rechtsbron. De gebruiken, bijvoorbeeld gebruiken in

d'usages locaux, ne sont une source de droit que lorsque la loi ou les parties s'y réfèrent dans leur contrat (P. Wery, *Droit des obligations*, vol. 1, 2011, n° 391). Les règles coutumières jouent, par exemple, un rôle important dans le droit de la vente internationale.

Le droit non écrit se retrouve également tout particulièrement dans les *principes généraux du droit*. Il s'agit ici de règles fondamentales déduites des fondements du système juridique par la jurisprudence et également admises en dehors de leurs applications légales (voir notamment: W.J. Ganshof van der meersch, "Propos sur le texte de la loi et les principes généraux du droit" *JT* 1970, 556 et suiv.; A. Bossuyt, "Algemene rechtsbeginselen", *Jaarverslag Hof van Cassatie 2002-2003*, 102 et suiv.; H. Buch, "La nature des principes généraux du droit", *Rev. dr. int. et dr.comp.* 1962, 67 et suiv.; P. Marchal, "Principes généraux du droit", dans *RPDB*, 2014; R. Soetaert, "Rechtsbeginselen en marginale toetsing in cassatie", dans *Liber Amicorum J. Ronse*, Bruxelles, 51 et suiv.; W. Van Gerven et S. Lierman, *Algemeen deel*, Malines, 2010, 126, n° 46 et suiv.). Les principes généraux du droit équivalent à une norme légale et leur méconnaissance par le juge peut constituer le fondement d'un pourvoi devant la Cour de cassation. Ayant la même valeur qu'une loi, le principe général du droit n'est ni une norme qui puisse s'appliquer contre elle, ni une règle à laquelle il est interdit au législateur de déroger (Cass. 28 mars 2012, P.12 0296.F.). Ces principes généraux du droit concernent non seulement le droit privé mais se retrouvent tout autant dans d'autres branches du droit, comme le droit administratif: les principes généraux de bonne administration. Le droit de l'Union européenne, toujours plus important, connaît, lui aussi, de tels principes généraux du droit, comme le principe d'effectivité (par exemple Cass. 8 mai 2017, C.16 0121.N; Cass. 13 février 2020, F.17 0154.N; Cass. 20 février 2020, C.18 057.N).

Cette recodification a offert l'occasion de conférer une place dans le Code à un certain nombre de principes généraux du droit fondamentaux. Ainsi, le projet relatif au Droit des obligations (Livre 5) confère une base légale à l'enrichissement injustifié, à l'exécution de bonne foi des contrats et à l'exception d'inexécution pour les obligations synallagmatiques. Par ailleurs, les principes généraux du droit suivants figurent dans le présent projet de Livre 1^{er}: l'interdiction de l'abus de droit (article 1.10), *Fraus omnia corrumpit* (article 1.11) et la règle selon laquelle la renonciation à un droit ne se présume pas et doit être interprétée de manière restrictive (article 1.12). Cette option n'a pas été retenue pour d'autres principes, ce pour deux raisons. Tout d'abord, chaque principe général du droit ne se prête pas à une disposition légale formulée de manière générale. Il appartient alors au

un bepaalde handelsbranche of lokale gebruiken, zijn slechts een bron van recht indien de wet of de partijen in hun contract daarnaar verwijzen (P. Wery, *Droit des obligations*, vol. 1, 2011, nr. 391). Gewoonterechtelijke regels spelen bijvoorbeeld een belangrijke rol in het internationale kooprecht.

Het ongeschreven recht is in het bijzonder ook terug te vinden in de *algemene rechtsbeginselen*. Het gaat hierbij om door de rechtspraak uit de grondslagen van het rechtssysteem afgeleide fundamentele regels die ook buiten de wettelijke toepassingen ervan worden erkend (zie o.m.: W.J. Ganshof van der meersch, "Propos sur le texte de la loi et les principes généraux du droit" *JT* 1970, 556 e.v.; A. Bossuyt, "Algemene rechtsbeginselen", *Jaarverslag Hof van Cassatie 2002-2003*, 102 e.v.; H. Buch, "La nature des principes généraux du droit", *Rev. dr. int. et dr.comp.* 1962, 67 e.v.; P. MARCHAL, "Principes généraux du droit", in *RPDB*, 2014; R. Soetaert, "Rechtsbeginselen en marginale toetsing in cassatie", in *Liber Amicorum J. Ronse*, Brussel, 51 e.v.; W. Van Gerven en S. Lierman, *Algemeen deel*, Mechelen, 2010, 126, nr. 46 e.v.). Algemene rechtsbeginselen staan gelijk aan een wettelijke norm en de miskenning ervan door de rechter kan de grondslag vormen voor een beroep bij het Hof van Cassatie. Aangezien een algemeen rechtsbeginsel dezelfde waarde heeft als een wet, is het noch een norm die tegen de wet in kan worden toegepast, noch een regel waarvan de wetgever niet mag afwijken (Cass. 28 maart 2012, P.12 0296.F.). Deze algemene rechtsbeginselen betreffen niet enkel het privaatrecht maar zijn evengoed terug te vinden in andere rechtstakken, zoals in het administratief recht: de algemene beginselen van behoorlijk bestuur. Ook het steeds belangrijker wordende Europese Unierecht kent dergelijke algemene rechtsbeginselen, zoals het effectiviteitsbeginsel (bijvoorbeeld Cass. 8 mei 2017, C.16 0121.N; Cass. 13 februari 2020, F.17 0154.N; Cass. 20 februari 2020, C.18 057.N).

Deze hercodificatie bood de gelegenheid om een aantal fundamentele algemene rechtsbeginselen een plaats in het wetboek te geven. Zo geeft het ontwerp Verbintenissenrecht (Boek 5) een wettelijke grondslag aan het verbod op ongerechtvaardigde verrijking, de uitvoering te goeder trouw van overeenkomsten en de niet-uitvoeringsexceptie bij wederkerige verbintenissen. Verder worden in het voorliggend ontwerp van Boek 1 de volgende algemene rechtsbeginselen opgenomen: het verbod op rechtsmisbruik (artikel 1.10), *Fraus omnia corrumpit* (artikel 1.11) en de regel dat een afstand van recht niet wordt vermoed en beperkend moet worden uitgelegd (artikel 1.12). Voor andere beginselen werd deze keuze niet gemaakt, om twee redenen. In de eerste plaats leent niet elk algemeen rechtsbeginsel zich tot een algemeen geformuleerde wettelijke bepaling. Het

juge d'en définir la portée précise dans un cas concret. Ensuite, l'exhaustivité n'est pas possible car il n'existe aucune liste limitative de tels principes. Ils doivent, en effet, être reconnus par la jurisprudence.

La jurisprudence de la Cour de cassation adopte une attitude stricte quant à la reconnaissance de nouveaux principes. À titre d'exemples, n'ont pas été reconnus ces dernières années: le principe de la bonne foi (Cass. 22 février 2018, C.17 0302.N); le principe de la sécurité juridique (Cass. 17 novembre 2005, C.03 0430.N); le principe selon lequel l'accessoire suit le principal (Cass. 8 mars 2013, C.11 0477.N); l'adage juridique selon lequel les exceptions ne peuvent se prescrire (*quae temporalia sunt ad agendum perpetua sunt ad excipiendum*) (Cass. 13 juin 2014, C.11 0595.F-C.11 0673.F); l'adage juridique selon lequel ce qui est nul ne produit aucun effet (*quod nullum est, nullum producit effectum*) (Cass. 26 janvier 2009, C.05 0335.F) et de nombreux autres. Cette approche stricte n'exclut pas qu'à l'avenir, de nouveaux principes généraux du droit puissent malgré tout être reconnus et que l'on aspire à une telle reconnaissance.

Sauf indication contraire, les termes "loi", "dispositions légales" et "règles", utilisés à plusieurs reprises dans le présent projet, sont compris comme des références à la loi au sens matériel du terme. Cela inclut la loi au sens formel, les normes adoptées par les régions et les communautés, les normes de droit international produisant un effet direct dans l'ordre juridique interne, les principes généraux du droit et même les ordonnances et règlements pour autant qu'ils aient été adoptés dans le respect de la hiérarchie des normes.

Art. 1.2

Application de la loi dans le temps

Le droit n'est pas statique. Chaque fois qu'est adoptée une nouvelle législation se pose la question de l'influence de cette législation sur des situations du passé. L'ancien droit y reste-t-il applicable ou le nouveau droit est-il d'application? Généralement, le législateur détermine lui-même, au moyen de dispositions transitoires, la manière dont les nouvelles dispositions produisent leurs effets sur les cas antérieurs. À défaut se pose la problématique des conflits juridiques dans le temps ou du droit intertemporel que doit résoudre le juge (voir notamment: H. De Page, *Traité élémentaire de droit civil belge*, I, 1962, 321, n° 226 et suiv.; W. Van Gerven, *Algemeen Deel*, Anvers, 1969, 61, n° 20 et suiv.; T. Van Coppennolle, *Intertemporeel recht*, Anvers, 2019; P. Popelier, De toepassing van de wet in de tijd, dans *APR*, Anvers, 1999 et P. Roubier, *Le*

komt dan aan de rechter toe om in een concreet geval de precieze draagwijdte ervan te bepalen. Verder is volledigheid niet mogelijk omdat er nu eenmaal geen limitatieve lijst van dergelijke beginselen bestaat. Zij dienen immers door de rechtspraak te worden erkend.

De rechtspraak van het Hof van Cassatie stelt zich streng op bij de erkenning van nieuwe beginselen. Zo werden bijvoorbeeld in de afgelopen jaren niet erkend: het beginsel van de goede trouw (Cass. 22 februari 2018, C.17 0302.N); het beginsel van de rechtszekerheid (Cass. 17 november 2005, C.03 0430.N); het beginsel dat de bijzaak de hoofdzaak volgt (Cass. 8 maart 2013, C.11 0477.N); de rechtsspreuk dat excepties niet kunnen verjaren (*quae temporalia sunt ad agendum perpetua sunt ad excipiendum*) (Cass. 13 juni 2014, C.11 0595.F-C.11 0673.F); de rechtsspreuk dat wat nietig is, geen enkele uitwerking heeft (*quod nullum est, nullum producit effectum*) (Cass. 26 januari 2009, C.05 0335.F) en talrijke andere. Deze strenge benadering sluit niet uit dat in de toekomst toch nog nieuwe algemene rechtsbeginselen kunnen worden erkend en dat geijverd wordt voor zulke erkenning.

Tenzij anders is aangegeven, moeten de woorden "wet", "wettelijke bepalingen" en "regels", die meermaals worden gebruikt in dit ontwerp, worden begrepen als verwijzingen naar de wet in de materiële zin van het woord. Die omvat de wet in de formele zin, de wettelijke normen aangenomen door de gewesten en gemeenschappen, de normen van internationaal recht met directe werking in de interne rechtsorde, de algemene rechtsbeginselen, en zelfs de verordeningen en reglementen voor zover zij aangenomen zijn in overeenstemming met de hiërarchie der normen.

Art. 1.2

Toepassing van de wet in de tijd

Het recht is geen statisch gegeven. Telkens wanneer een nieuwe wettelijke regeling wordt aangenomen, rijst de vraag naar de toepassing van deze regeling op toestanden uit het verleden. Blijft het oude recht hierop van toepassing of is het nieuwe recht van toepassing? Veelal bepaalt de wetgever zelf door middel van overgangsbepalingen hoe de nieuwe bepalingen uitwerking krijgen op vroegere gevallen. Wanneer die ontbreken, rijst de problematiek van de wetsconflicten in de tijd of van het intertemporeel recht die door de rechter moet worden opgelost (zie o.m.: H. De Page, *Traité élémentaire de droit civil belge*, I, 1962, 321, nr. 226 e.v.; W. Van Gerven, *Algemeen Deel*, Antwerpen, 1969, 61, nr. 20 e.v.; T. Van Coppennolle, *Intertemporeel recht*, Antwerpen, 2019; P. Popelier, *De toepassing van de*

droit transitoire, Paris, 1960). Cette disposition donne des directives au juge.

L'alinéa premier reprend sous une autre formulation la règle fondamentale de l'ancien article 2 du Code civil selon laquelle une loi n'a pas d'effet rétroactif. *L'interdiction de l'effet rétroactif* favorise la sécurité juridique et répond aux attentes légitimes des justiciables. Cette règle ne revêt aucun caractère absolu (Cass. 18 janvier 1924, *Pas.* 1924, I, 141; Cass. 18 mars 1960, *Pas.* 1960, 844). Elle ne lie pas le législateur, qui peut, malgré tout, conférer un effet rétroactif à une nouvelle loi. Dans le prolongement de la jurisprudence de la Cour constitutionnelle, ce n'est possible que pour autant que ce soit indispensable à la réalisation d'un objectif d'intérêt général (C.C. 22 janvier 2015 (1/2015), C.C. 7 mai 2015 (54/2015)).

L'alinéa 2 est nouveau et consacre le principe de l'*effet immédiat* de la nouvelle loi. La loi ne peut en principe avoir d'effet rétroactif, mais elle est déjà applicable aux situations en cours et futures. Ce principe s'explique par l'idée que la nouvelle loi est censée être meilleure que l'ancienne loi. La formulation de ce deuxième principe est conforme à la jurisprudence constante. En principe, la nouvelle loi est donc applicable non seulement aux situations qui surviennent après son entrée en vigueur mais également aux effets futurs de situations nées sous l'empire de l'ancienne loi qui se produisent ou perdurent sous la nouvelle loi. Ainsi, une nouvelle loi de procédure s'applique dès son entrée en vigueur aux procès en cours (Cass. 29 avril 1993, *Arr.Cass.* 1993, 417, *Pas.* 1993, I, 415). L'effet immédiat de la nouvelle loi ne peut néanmoins porter atteinte à des droits déjà irrévocablement fixés ou à des situations définitivement accomplies. Ainsi, un nouveau délai de prescription ne peut faire revivre une action prescrite sous le régime de l'ancienne loi ou il ne peut être tenu compte d'un privilège nouvellement créé une fois que la position des créanciers a été établie par un concours (par exemple faillite) (Cass. 22 février 1988, *Arr.Cass.* 1987-88, 808, *Pas.* 1988, I, 743 avec conclusion du procureur général Liekendaal).

L'alinéa 3 est à son tour une exception au principe de l'effet immédiat et est appelé la règle de l'*effet différé*. Il porte sur les effets des contrats et vise à protéger la sécurité juridique des parties contractantes. Celles-ci pouvaient se fier au fait que la nouvelle législation ne ferait pas obstacle au contenu de ce dont elles avaient convenu. L'ancienne loi reste d'application aux contrats en cours. Ainsi, la naissance d'un contrat et les exigences relatives à sa validité sont exclusivement appréciées par la loi qui était en vigueur à l'époque (Cass.

wet in de tijd, in *APR*, Antwerpen, 1999 en P. Roubier, *Le droit transitoire*, Paris, 1960). Deze bepaling geeft richtlijnen aan de rechter.

Het eerste lid herneemt in een andere formulering de basisregel uit oud artikel 2 BW dat een wet geen terugwerkende kracht heeft. Het *verbod van de terugwerkende kracht* beschermt de rechtszekerheid en komt tegemoet aan de legitieme verwachtingen van de rechtszoekenden. Deze regel heeft geen absoluut karakter (Cass. 18 januari 1924, *Pas* 1924, I, 141; Cass. 18 maart 1960, *Pas.* 1960, 844). De wetgever is er niet door gebonden en kan een nieuwe wet toch terugwerkende kracht verlenen. In navolging van de rechtspraak van het Grondwettelijk Hof is dit slechts mogelijk wanneer dit onontbeerlijk is voor de verwezenlijking van een doelstelling van algemeen belang (GwH 22 januari 2015 (1/2015), GwH 7 mei 2015 (54/2015)).

Het tweede lid is nieuw en bevestigt het principe van de *onmiddellijke werking* van de nieuwe wet. De wet mag dan al in beginsel geen terugwerkende kracht hebben, toch is ze al van toepassing op de lopende situaties en op toekomstige situaties. Dit principe wordt verklaard door de gedachte dat de nieuwe wet geacht wordt beter te zijn dan de oude wet. De formulering van dit tweede principe sluit aan bij vaststaande rechtspraak. De nieuwe wet is dus in beginsel niet enkel van toepassing op situaties die na haar inwerkingtreding ontstaan, maar ook op de toekomstige gevolgen van onder de vroegere wet ontstane situaties die zich voordoen of voortduren onder de nieuwe wet. Aldus is een nieuwe wet inzake procedure vanaf haar inwerkingtreding van toepassing op de hangende rechtsgedingen (Cass. 29 april 1993, *Arr.Cass.* 1993, 417, *Pas.* 1993, I, 415). De onmiddellijke werking van de nieuwe wet mag echter geen afbreuk doen aan al onherroepelijk vastgestelde rechten of voldongen situaties. Zo kan een nieuwe verjaringstermijn een onder de oude wet verjaarde rechtsovereenkomst niet doen herleven of kan geen rekening worden gehouden met een nieuw gecreëerd voorrecht eens de positie van de schuldeisers door een samenloop (bijvoorbeeld faillissement) is vastgelegd (Cass. 22 februari 1988, *Arr. Cass.* 1987-88, 808, *Pas.* 1988, I, 743 met conclusie procureur-generaal Liekendaal).

Het derde lid is dan weer een uitzondering op het beginsel van de onmiddellijke werking en wordt de regel van de *eerbiedigende werking* genoemd. Deze betreft de gevolgen van contracten en beoogt de bescherming van de rechtszekerheid van de contractspartijen. Deze mochten erop vertrouwen dat de inhoud van hetgeen zij waren overeengekomen niet wordt doorkruist door nieuwe wetgeving. Op lopende contracten blijft de oude wet van toepassing. Aldus wordt het ontstaan en de vereisten voor de geldigheid van een contract uitsluitend

18 mars 2011, C.10 0015.N.; Cass. 15 septembre 2005, C.04 0345.N; Cass. 17 septembre 2004, C.02 0282.N; Cass. 28 février 2003, C.00 0603.N). L'ancienne loi reste également d'application aux effets futurs, sauf si la nouvelle loi est d'ordre public ou impérative ou si elle le précise expressément (Cass. 24 avril 2008, C.06 06353.N; Cass. 27 septembre 2018, C.16 0346.F; Cass. 12 avril 2010, *RCJB* 2011, 453 avec note N. Gallus, *JLMB* 2010, p. 1501, avec note J. Brouwers).

Art. 1.3

Acte juridique

L'acte juridique occupe une place centrale dans les rapports juridiques entre les personnes tant physiques que morales. La présente disposition reprend la définition communément admise de l'acte juridique: elle s'applique à tout acte juridique, qu'il soit unilatéral (par exemple, la renonciation à un droit) ou bilatéral, entre plusieurs parties ou collectif (par exemple, une décision d'une assemblée générale). Les effets qu'un acte juridique peut produire sont extrêmement variés: donner naissance à des obligations; renoncer à un droit subjectif, à une succession, à une prescription acquise; reconnaître un enfant né hors mariage; accepter une succession; révoquer un testament; transférer un droit subjectif, etc. La diversité des effets que peut produire un acte juridique est telle qu'elle justifie la place de sa définition dans le présent livre.

Il importe de distinguer la manifestation de volonté, d'une part, et l'intention de faire naître des effets de droit, d'autre part. Il s'agit ici de deux exigences distinctes qui doivent être remplies séparément. Ainsi, à titre d'exemple, un *gentlemen's agreement* ou un engagement pris par un acteur sur scène dans le cadre d'une représentation sont certes des manifestations de volonté, mais dénuées d'intention de faire naître des effets de droit, de sorte qu'ils n'engendrent généralement pas d'actes juridiques (voir notamment pour d'autres cas E. Dirix, "*Gentlemen's agreements en andere afspraken met onzekere rechtsgevolgen*" *RW* 1999-2000, 157 et suiv.; E. Dirix, "Le *gentlemen's agreement*" dans la théorie du droit et la pratique contemporaine", *Rev.dr.intern. comp.* 1999, 223).

L'on ne peut pas porter atteinte à l'ordre public. Le point de départ est le principe de l'autonomie de la volonté sur base duquel les particuliers règlent leur rapports mutuels comme ils le souhaitent, l'ordre public en déterminant les limites. Il ne peut être dérogré à l'ordre public. Ce

beoordeeld door de wet die toen van kracht was (Cass. 18 maart 2011, C.10 0015.N.; Cass. 15 september 2005, C.04 0345.N; Cass. 17 september 2004, C.02 0282.N; Cass. 28 februari 2003, C.00 0603.N). De oude wet blijft ook van toepassing op de toekomstige gevolgen, tenzij de nieuwe wet van openbare orde of dwingend recht is of zulks uitdrukkelijk bepaalt (Cass. 24 april 2008, C.06 06353.N; Cass. 27 september 2018, C.16 0346.F; Cass. 12 april 2010, *RCJB* 2011, 453 met noot N. Gallus, *JLMB* 2010, p. 1501, met noot J. Brouwers).

Art. 1.3

Rechtshandeling

De rechtshandeling bekleedt een centrale plaats in de juridische verhoudingen tussen personen, zowel natuurlijke personen als rechtspersonen. Deze bepaling herneemt de algemeen aanvaarde definitie van de rechtshandeling: zij geldt voor iedere rechtshandeling, zowel eenzijdig (bijvoorbeeld afstand van recht) als bilateraal, tussen meerdere partijen of collectief (bijvoorbeeld een beslissing van een algemene vergadering). De gevolgen die een rechtshandeling teweeg kan brengen, zijn uitermate gevarieerd: doen ontstaan van verbintenissen; afstand doen van een subjectief recht, van een nalatenschap, van een verkregen verjaring; erkennen van een natuurlijk kind; aanvaarden van een nalatenschap; herroepen van een testament; overdragen van een subjectief recht, enz. De verscheidenheid van gevolgen die kunnen worden teweeggebracht door een rechtshandeling maakt aldus dat de definitie ervan haar plaats heeft in dit boek.

Van belang is het onderscheid tussen de wilsuiting, enerzijds, en de bedoeling om rechtsgevolgen te doen ontstaan, anderzijds. Het gaat hier om twee onderscheiden vereisten die elk afzonderlijk vervuld moeten zijn. Aldus zijn bijvoorbeeld een *gentlemen's agreement* of een belofte gedaan door een acteur op de scène in het kader van een voorstelling weliswaar wilsuitingen, maar ontbreekt de bedoeling om rechtsgevolgen te doen ontstaan, zodat zij in de regel geen rechtshandelingen opleveren (zie voor andere gevallen o.m. E. Dirix, "*Gentlemen's agreements en andere afspraken met onzekere rechtsgevolgen*" *RW* 1999-2000, 157 e.v.; E. Dirix, "Le *gentlemen's agreement*" dans la théorie du droit et la pratique contemporaine", *Rev.dr.intern. comp.* 1999, 223).

Aan de openbare orde kan geen afbreuk worden gedaan. Geldt als uitgangspunt het beginsel van de wilsautonomie op grond waarvan de particulieren hun onderlinge verhoudingen naar eigen goeddunken kunnen regelen, dan bepaalt de openbare orde de grenzen

principe est également rappelé dans le Code à propos des contrats. Un contrat contraire à l'ordre public est illicite et est donc nul. Selon la définition devenue classique, l'ordre public concerne les intérêts essentiels de l'État, des régions ou communautés, ou, dans le droit privé, les bases juridiques sur lesquelles repose l'ordre économique ou moral de la société (Cass. 9 décembre 1948, Pas. 1948, I, 699, RCJB 1954, 251 avec note De Harven; Cass. 19 mars 2007, C.03 0582.N). Voir également sur le concept d' "ordre public": H. De Page, *Traité élémentaire de droit civil belge*, I, Bruxelles, 1962, 111, nr. 91; W. Van Gerven, *Algemeen Deel*, Antwerpen, 1969, 73, nr. 26 et sv. Voir également pour un concept plus large: L. Cornelis, *Openbare orde*, Antwerpen, 2019). Le juge a le devoir de soulever d'office la violation de l'ordre public et peut prononcer la nullité du contrat même si aucune des parties ne la demande à condition que les droits de défense soient respectés (Cass. 4 septembre 2020, C.19 0613.N).

En conséquence, l'alinéa 2 de la disposition en projet précise que tout acte juridique doit avoir un objet et une cause licites.

Ce faisant, le texte met en avant deux exigences fondamentales pour la validité des actes juridiques. À vrai dire, ces deux exigences ne sont pas les seules. Ainsi, tout acte juridique suppose également un consentement (ce qui ressort implicitement de la notion de manifestation de volonté visée à l'alinéa 1^{er}) et une capacité (ce qui ressort implicitement de l'article 1.3). Il importait cependant d'insister explicitement sur les exigences d'un objet et d'une cause licites, qui sont fondamentales.

Les différentes conditions de validité de l'acte juridique sont du reste confirmées et précisées dans les livres suivants du Code civil. Ainsi, en matière de contrat, les conditions de validité sont réglées aux articles 5.27 et suivants du projet de nouveau Code civil. En particulier, l'exigence d'un objet licite est précisée à l'article 5.51 et l'exigence d'une cause licite est précisée à l'article 5.56. La sanction d'un objet ou d'une cause illicite consiste en la nullité, telle qu'elle est réglée aux articles 5.57 et suivants. Il est rappelé qu'en vertu de l'article 5.13, alinéa 1^{er}, ces dispositions sont applicables à tous les contrats, à moins que leur nature ou leur portée s'y oppose. Elles sont donc en principe également applicables, par exemple, aux contrats administratifs ou aux contrats relevant du droit familial. En outre, les mêmes dispositions sont en principe également applicables aux actes juridiques unilatéraux, conformément à l'article 5 126.

hiervan. Van openbare orde mag niet worden afgeweken. Dit principe wordt in het wetboek ook herhaald voor wat de contracten betreft. Een overeenkomst in strijd met de openbare orde is ongeoorloofd en is bijgevolg nietig. Volgens de klassiek geworden definitie betreft de openbare orde de essentiële belangen van de Staat, van de gewesten of gemeenschappen of, in het privaatrecht, de juridische grondslagen waarop de economische of morele orde van de maatschappij rust (Cass. 9 december 1948, Pas. 1948, I, 699, RCJB 1954, 251 met noot DE HARVEN; Cass. 19 maart 2007, C.03 0582.N). Zie nader over het begrip "openbare orde": H. De Page, *Traité élémentaire de droit civil belge*, I, Brussel, 1962, 111, nr. 91; W. Van Gerven, *Algemeen Deel*, Antwerpen, 1969, 73, nr. 26 e.v. Zie nader voor een ruimer begrip: L. Cornelis, *Openbare orde*, Antwerpen, 2019). De rechter moet de schending van de openbare orde ambtshalve opwerpen en hij kan zelfs de nietigheid van een overeenkomst uitspreken ook al wordt deze nietigheid door geen der partijen gevorderd, mits eerbiediging van het recht van verdediging (Cass. 4 september 2020, C.19 0613.N).

Bijgevolge preciseert het tweede lid van de ontworpen bepaling dat elke rechtshandeling een geoorloofd voorwerp en een geoorloofde oorzaak moet hebben.

Zodoende brengt de tekst twee fundamentele vereisten voor de geldigheid van de rechtshandelingen naar voren. In werkelijkheid zijn die twee vereisten niet de enige. Aldus veronderstelt elke rechtshandeling ook toestemming (hetgeen impliciet blijkt uit het begrip wilsuiking, bedoeld in het eerste lid) en bekwaamheid (wat impliciet blijkt uit artikel 1.3). Het was evenwel zaak om nadrukkelijk te wijzen op de – fundamentele – vereisten van een geoorloofd voorwerp en een geoorloofde oorzaak.

De verschillende geldigheidsvereisten van de rechtshandeling worden voor het overige bevestigd en gepreciseerd in de volgende boeken van het Burgerlijk Wetboek. Zo worden, voor wat contracten betreft, de geldigheidsvereisten geregeld in de artikelen 5.27 en volgende van het ontwerp nieuw Burgerlijk Wetboek. In het bijzonder wordt het vereiste van een geoorloofd voorwerp gepreciseerd in artikel 5.51 en wordt het vereiste van een geoorloofde oorzaak gepreciseerd in artikel 5.56. De sanctie voor een ongeoorloofd voorwerp of een ongeoorloofde oorzaak bestaat in de nietigheid, zoals geregeld in de artikelen 5.57 en volgende. Er wordt op gewezen dat, krachtens artikel 5.13, eerste lid, die bepalingen van toepassing zijn op alle contracten, tenzij hun aard of strekking zich daartegen verzet. Zij zijn dus in principe ook van toepassing op bijvoorbeeld de administratieve contracten of op de contracten die vallen onder het familierecht. Voorts zijn diezelfde bepalingen in principe ook van toepassing op eenzijdige rechtshandelingen, overeenkomstig artikel 5 126.

La notion de bonnes mœurs est désormais incluse dans la notion d'ordre public et n'offre pas de véritable plus-value (voir le commentaire de l'article 5.51 du projet de nouveau Code civil). Voir au sujet de la notion d'"ordre public": H. De Page, *Traité élémentaire de droit civil belge*, I, Bruxelles, 1962, 111, n° 91; W. Van Gerven, *Algemeen Deel*, Anvers, 1969, 73, n° 26 et suiv.; L. Cornelis, *Openbare orde*, Anvers, 2019; F. Peeraer, "De openbare orde als ruggengraat van de juridische methode? Enkele bedenkingen bij Ludo Cornelis' openbare orde", *TPR* 2019, 661-703.

Par ailleurs, l'article 2 de l'actuel Code civil est dépourvu de portée autonome et a toujours été interprété par la jurisprudence de la Cour de cassation en combinaison avec les articles 1131 et 1133 du même Code (voir not. Cass. 15 février 2016, *Pas.*, 2016, n° 107, concl. av. gén. J.-M. Genicot; Cass. 28 novembre 2013, *Pas.*, 2013, n° 646). Par conséquent, la violation de l'ordre public au moment de la conclusion du contrat ne constitue jamais, à elle seule, une cause de nullité du contrat; la nullité ne peut résulter selon la doctrine majoritaire que de l'absence d'une des conditions de validité du contrat, par exemple en cas d'objet illicite ou de cause illicite (voir en ce sens E. Dirix, "Prijsbewimpeling bij verkoop van onroerend goed", note sous Cass. 18 mars 1988, *R.W.*, 1988-89, p. 712; J. Van Meerbeek, "Repenser la théorie moderne des nullités", *Les nullités en droit privé*, Limal, Anthemis, 2017, n° 33 et suiv., p. 32 et suiv.; W. Van Gerven et A. Van Oevelen, *Verbintenissenrecht*, Acco, Leuven, 2015, p. 78; P. Van Ommeslaghe, *Traité de droit civil belge*, t. II, Les obligations, Bruxelles, Bruylant, 2013, n° 215; P. Wéry, *Droit des obligations*, v. 1, deuxième éd., Bruxelles, Larcier, 2011, n° 169). Ainsi, la Cour de cassation considère que la violation de la législation anti-blanchiment par une banque, qui omet d'identifier son client lors de la conclusion du contrat, ne suffit pas à entraîner la nullité du contrat si, par ailleurs, celui-ci est doté d'un objet licite et d'une cause licite (voir Cass. 30 janvier 2015, *RW* 2015-16, 1110, *RCJB*, 2017, p. 189, avec note critique L. Cornelis). De même, le défaut d'agrément préalable d'une agence d'emploi privée, quoique pénalement sanctionné, n'entraîne pas automatiquement la nullité des conventions qu'elle conclut dans l'exercice d'activités d'emploi (Cass., 6 décembre 2013, *Pas.*, 2013, n° 664). De même encore, le simple fait qu'une personne morale ne pouvait exécuter les obligations auxquelles elle s'était engagée vu que les obligations qu'elle avait contractées ne pouvaient, en vertu d'une règle d'ordre public, être exécutées que par une personne physique, ne la dispense pas de son obligation de réparer le dommage résultant de la mauvaise exécution de cette convention, ce qui suppose que celle-ci soit valable (Cass., 9 septembre 2016, *Pas.*, 2016, n° 471). Par ailleurs, le fait qu'un contrat porte sur un immeuble construit sans permis d'urbanisme ne le rend pas automatiquement

Het begrip "goede zeden" ligt besloten in het begrip openbare orde, en biedt het geen daadwerkelijke meerwaarde (zie toelichting bij artikel 5.51 ontwerp nieuw BW). Zie nader over het begrip "openbare orde": H. De Page, *Traité élémentaire de droit civil belge*, I, Brussel, 1962, 111, nr. 91; W. Van Gerven, *Algemeen Deel*, Antwerpen, 1969, 73, nr. 26 e.v.; L. Cornelis, *Openbare orde*, Antwerpen, 2019; F. Peeraer, "De openbare orde als ruggengraat van de juridische methode? Enkele bedenkingen bij Ludo Cornelis' openbare orde", *TPR* 2019, 661-703.

Bovendien heeft artikel 2 van het huidige Burgerlijk Wetboek geen autonome strekking en werd het steevast uitgelegd door de rechtspraak van het Hof van Cassatie in combinatie met de artikelen 1131 en 1133 van datzelfde wetboek (zie b.v. Cass. 15 februari 2016, *Pas.*, 2016, nr. 107, concl. adv. gen. J.-M. Genicot; Cass. 28 november 2013, *Pas.*, 2013, nr. 646). Bijgevolg vormt de schending van de openbare orde bij de totstandkoming van het contract *an sich* nooit een nietigheidsgrond van het contract; de nietigheid kan volgens de overheersende rechtsleer enkel resulteren uit de afwezigheid van één van de geldigheidsvereisten voor het contract, bijvoorbeeld in geval van ongeoorloofd voorwerp of van ongeoorloofde oorzaak (zie in die zin E. Dirix, "Prijsbewimpeling bij verkoop van onroerend goed", noot onder Cass. 18 maart 1988, *RW* 1988-89, p. 712; J. Van Meerbeek, "Repenser la théorie moderne des nullités", *Les nullités en droit privé*, Limal, Anthemis, 2017, nr. 33 e.v., p. 32 e.v.; W. Van Gerven en A. Van Oevelen, *Verbintenissenrecht*, Acco, Leuven, 2015, p. 78; P. Van Ommeslaghe, *Traité de droit civil belge*, dl. II, *Les obligations*, Brussel, Bruylant, 2013, nr. 215; P. Wéry, *Droit des obligations*, v. 1, tweede ed., Brussel, Larcier, 2011, nr. 169). Zo, bijvoorbeeld, is het Hof van Cassatie van oordeel dat de schending van de antiwitwaswetgeving door een bank, die verzuimt haar klant te identificeren bij de totstandkoming van het contract, niet volstaat om aanleiding te geven tot de nietigheid van het contract indien het voor het overige een geoorloofd voorwerp en een geoorloofde oorzaak heeft (zie Cass. 30 januari 2015, *RW* 2015-16, 1110, *RCJB*, 2017, p. 189, met kritische noot L. Cornelis). Evenzo leidt het gebrek aan voorafgaande erkenning van een privé tewerkstellingsagentschap, hoewel strafrechtelijk gesanctioneerd, niet automatisch tot de nietigheid van de overeenkomsten die het agentschap sluit in de uitoefening van tewerkstellingsactiviteiten (Cass. 6 december 2013, *Pas.*, 2013, nr. 664). Ook het loutere feit dat een rechtspersoon de verbintenissen die hij was aangegaan niet kon nakomen omdat de door hem aangegane verbintenissen enkel mochten worden uitgevoerd door een natuurlijke persoon, krachtens een regel van openbare orde, bevrijdt hem niet van zijn verplichting tot herstel van de schade die is berokkend door de gebrekkige uitvoering van die overeenkomst, hetgeen veronderstelt dat zij geldig is

nul; il n'en va ainsi que lorsque le contrat tend à créer ou maintenir une situation illicite, c'est-à-dire lorsqu'il est doté d'un objet illicite (voir Cass. 8 avril 1999, *Pas.*, 1999, n° 199; Cass. 14 septembre 2000, *Pas.*, 2000, n° 470, concl. av. gén. A. Henkes; Cass. 19 mai 2005, *Pas.*, 2005, n° 284). On peut encore relever que le seul fait qu'une partie soit animée, à titre accessoire, de mobiles contraires à l'ordre public lors de la conclusion du contrat n'affecte pas sa validité; sa nullité ne peut résulter que de mobiles déterminants illicites, c'est-à-dire d'une cause illicite (Cass., 14 mai 1903, *Pas.*, 1903, I, p. 216; Cass., 13 novembre 1953, *Pas.*, 1954, I, p. 190; Cass., 19 janvier 1968, *Pas.*, 1968, I, p. 640).

Ces différentes solutions sont maintenues dans le projet de Livre 5 du nouveau Code civil. Ainsi, il ressort de l'article 5.57, alinéa 1^{er}, que la nullité du contrat ne peut résulter que du fait que ce contrat ne remplit pas les conditions requises pour sa validité, telles qu'elles sont énumérées à l'article 5.27, parmi lesquelles l'exigence d'un objet licite (article 5.51) et d'une cause licite (article 5.56). À l'avenir également, la seule violation de l'ordre public au moment de la conclusion du contrat ne constitue pas en soi une cause de nullité du contrat si, par ailleurs, celui-ci est doté d'un objet et d'une cause licites.

Art. 1.4

Manifestation de volonté

Cette disposition donne encore quelques précisions sur la manifestation de volonté visée à l'article précédent. En principe, une manifestation de volonté peut prendre n'importe quelle forme (orale, écrite ou gestuelle). Afin de produire des effets à l'égard de la personne à qui elle s'adresse, la communication (par exemple une offre, une résiliation) doit avoir atteint cette personne (alinéa 1^{er}) (J. Martin de la Moutte, *L'acte juridique unilatéral*, Paris, Sirey, 1951, p. 176 et suiv.; P. Wéry, *Droit des obligations*, vol. 2, 2016, n° 16; Cass. 22 septembre 1994, *Pas.*, 1994, I, p. 754). L'alinéa 2 répond à la question de savoir jusqu'à quand une communication faite à un destinataire peut être retirée. Si cette manifestation de volonté est retirée avant qu'elle ait atteint le destinataire, cela empêche qu'elle ait le moindre effet juridique (voir également: article 3:37, alinéa 7, du Code civil néerlandais).

(Cass. 9 septembre 2016, *Pas.*, 2016, nr. 471). Het feit dat een contract betrekking heeft op een onroerend goed dat gebouwd is zonder stedenbouwkundige vergunning leidt overigens niet automatisch tot de nietigheid ervan; dat is enkel het geval wanneer het contract strekt tot het creëren of handhaven van een onwettige situatie, dat wil zeggen wanneer het een ongeoorloofd voorwerp heeft (zie Cass. 8 april 1999, *Pas.*, 1999, nr. 199; Cass. 14 september 2000, *Pas.*, 2000, nr. 470, concl. adv. gen. A. Henkes; Cass. 19 mei 2005, *Pas.*, 2005, nr. 284). Ook kan nog worden opgemerkt dat het loutere feit dat een partij, in bijkomstige orde, gedreven wordt door beweegredenen die strijdig zijn met de openbare orde bij de totstandkoming van het contract, geen afbreuk doet aan de geldigheid ervan; de nietigheid ervan kan enkel voortvloeien uit determinerende ongeoorloofde beweegredenen, dat wil zeggen een ongeoorloofde oorzaak (Cass. 14 mei 1903, *Pas.*, 1903, I, p. 216; Cass. 13 november 1953, *Pas.*, 1954, I, p. 190; Cass. 19 januari 1968, *Pas.*, 1968, I, p. 640).

Die verschillende oplossingen worden behouden in het ontwerp Boek 5 van het nieuw BW. Aldus blijkt uit artikel 5.57, eerste lid, dat de nietigheid van het contract enkel kan resulteren uit het feit dat het contract niet voldoet aan de geldigheidsvereisten ervan, die zijn opgesomd in artikel 5.27, waaronder de vereiste van een geoorloofd voorwerp (artikel 5.51) en een geoorloofde oorzaak (artikel 5.56). Ook in de toekomst vormt de loutere schending van de openbare orde bij de totstandkoming van het contract *an sich* geen nietigheidsgrond van het contract indien het, voor het overige, een geoorloofd voorwerp en een geoorloofde oorzaak heeft.

Art. 1.4

Wilsuiting

Deze bepaling geeft nog enkele preciseringen over de wilsuiting bedoeld in het vorige artikel. Een wilsuiting kan in beginsel om het even welke vorm aannemen (mondeling, schriftelijk, gedraging). Om uitwerking te hebben ten opzichte van de persoon tot wie zij is gericht, moet de mededeling (bijvoorbeeld een aanbod, een opzegging) deze persoon hebben bereikt (eerste lid) (J. Martin de la Moutte, *L'acte juridique unilatéral*, Parijs, Sirey, 1951, p. 176 e.v.; P. Wéry, *Droit des obligations*, vol. 2, 2016, nr. 16; Cass. 22 september 1994, *Pas.*, 1994, I, p. 754). Het tweede lid geeft antwoord op de vraag tot welk tijdstip een aan de bestemming gedane mededeling kan worden ingetrokken. Indien deze wilsuiting wordt ingetrokken voordat deze de bestemming heeft bereikt, wordt verhinderd dat zij enig rechtsgevolg heeft (zie ook: artikel 3: 37, lid 7 Nederlands BW).

Art. 1.5

Notification

L'alinéa 1^{er} définit la notification. Il est souhaitable de définir la notion de notification, car la "notification" joue un rôle important dans le Code civil réformé.

L'alinéa 2, combiné à l'article 1.4, alinéa 2, confirme la théorie actuelle de la réception (voir: Cass. 8 mars 2018, *TBBR* 2018, fasc. 5, 292, note P. Wery et *TBBR* 2018, fasc. 10, 524, note S. Declercq, *NJW* 2018, 932, note A. Coppens, *RW* 2018-19 (résumé), 1061, *TBO* 2018, 420; Cass. 25 mai 1990 *Arr.Cass.*, 1989-90, 1218, avec conclusions de G. D'Hoore et *Pas.*, 1990, I, 1087; J. Heenen, "L'acceptation de l'offre de contracter par correspondance" (note sous Cass. 16 juin 1960), *RCJB* 1962, 301; comp. également: art. 24 CISG). Cette théorie définit le moment à partir duquel un acte juridique unilatéral réceptice "parvient" à son destinataire. Cela présente une utilité, notamment, pour les articles 5.19 et suivants.

L'alinéa 3 trouve son origine dans le fait que le recours au courrier électronique pour transmettre une communication au destinataire présente un risque d'insécurité juridique pour celui-ci. Le risque existe, en effet, que le destinataire n'utilise plus cette adresse électronique ou que le message électronique soit bloqué par un logiciel anti-spamming. Le destinataire qui pourrait se voir reprocher de ne pas avoir donné suite à un courrier électronique (et encourir d'éventuels effets juridiques) doit être protégé. Dans un souci de juste distribution des risques, ce n'est pas au destinataire de se soucier de la bonne réception du message, mais bien à l'expéditeur (qui est libre de prendre des mesures complémentaires, comme un envoi recommandé, par exemple). Dès lors, ce n'est que si l'adresse électronique a été acceptée que le droit commun de la théorie de la réception s'applique. Cette acceptation doit être limitée au contexte dans lequel elle a été donnée. En l'absence d'une telle acceptation, rien n'empêche de recourir au courrier électronique, mais il incombera à l'expéditeur de démontrer une connaissance effective dans le chef du destinataire. C'est donc dans ce cas l'expéditeur qui supporte le risque (étant donné qu'il peut, le cas échéant, prendre des mesures complémentaires pour le prévenir). Les mêmes principes valent pour l'utilisation d'autres modes de communication qu'une adresse électronique.

Il est précisé que les notions d'adresse judiciaire électronique et d'adresse d'élection de domicile électronique, définies à l'article 32 du Code judiciaire, ne sont pas adaptées à la matière du droit civil et du droit des contrats en particulier. En effet, l'adresse judiciaire électronique est attribuée par l'autorité compétente. Or,

Art. 1.5

Kennisgeving

Lid 1 définit le concept de kennisgeving. Het is aangewezen het begrip kennisgeving te definiëren, omdat de "kennisgeving" een belangrijke rol vervult in het hervormde Burgerlijk Wetboek.

Het tweede lid, in combinatie met artikel 1.4, tweede lid, bevestigt de geldende kennisnemingsleer (zie: Cass. 8 maart 2018, *TBBR* 2018, afl. 5, 292, noot P. Wery en *TBBR* 2018, afl. 10, 524, noot S. Declercq, *NJW* 2018, 932, noot A. Coppens, *RW* 2018-19 (samenvatting), 1061, *TBO* 2018, 420; Cass. 25 mei 1990 *Arr.Cass.*, 1989-90, 1218, met conclusie G. D'Hoore en *Pas.*, 1990, I, 1087; J. Heenen, "L'acceptation de l'offre de contracter par correspondance" (noot onder Cass. 16 juni 1960), *RCJB* 1962, 301; vgl. ook: art. 24 CISG). Deze leer bepaalt het ogenblik waarop een mededelingsplichtige eenzijdige rechtshandeling de bestemming heeft "bereikt". Dit is nuttig onder meer voor de artikelen 5.19 e.v.

Het derde lid vindt zijn oorsprong in het feit dat het gebruik van e-mail om een verklaring over te maken aan de bestemming een risico van rechtsonzekerheid voor hem inhoudt. De kans bestaat immers dat de bestemming het e-mailadres niet meer gebruikt of dat de e-mail door antispamsoftware wordt tegengehouden. De bestemming aan wie zou worden verweten geen gevolg te hebben gegeven aan een e-mail (met mogelijke rechtsgevolgen tegen hem) moet worden beschermd. Teneinde de risico's rechtvaardig te verdelen, is het niet aan de bestemming om zich zorgen te maken om de goede ontvangst van het bericht, maar aan de verzender (die vrij is om aanvullende maatregelen te nemen, zoals de verzending van een aangetekende brief). Derhalve is het enkel wanneer het elektronisch adres is aanvaard dat het gemeen recht van de kennisnemingsleer wordt toegepast. Deze aanvaarding moet worden beperkt tot de context waarin ze is gegeven. Bij gebrek aan een dergelijke aanvaarding staat niets het gebruik van e-mail in de weg, maar moet de verzender de effectieve kennis bewijzen van de bestemming. Het is dus in dit geval de verzender die het risico draagt (aangezien hij in voorkomend geval aanvullende maatregelen kan nemen om ze te voorkomen). Dezelfde beginselen gelden voor het gebruik van andere communicatiemiddelen dan een elektronisch adres.

Er wordt verduidelijkt dat de begrippen "gerechtelijk elektronisch adres" en "adres van elektronische woonst-keuze", gedefinieerd in artikel 32 Gerechtelijk Wetboek, niet aangepast zijn aan de materie van het burgerlijk recht en het contractenrecht in het bijzonder. Inderdaad, het gerechtelijk elektronisch adres wordt toegekend door de

le droit civil doit également tenir compte de la possibilité d'utilisation d'adresses électroniques privées. Par ailleurs, l'adresse d'élection de domicile électronique doit être renouvelée expressément pour chaque signification (article 32^{quater}/1 du Code judiciaire), exigence qui n'est guère adaptée aux besoins de la pratique.

Art. 1.6

Terme et condition

Les effets d'un acte juridique unilatéral ou multilatéral peuvent en principe être affectés d'un terme ou d'une condition (par exemple une obligation, une offre de contracter ou une renonciation à un droit; voir également l'article 3.14, § 1^{er}, alinéa 3, du nouveau Code civil). Il y a un terme lorsque l'effet juridique dépend d'un événement futur certain. Il y a une condition lorsque l'effet juridique dépend d'un événement futur incertain.

Il existe des exceptions à la règle selon laquelle les effets d'un acte juridique peuvent être affectés d'un terme ou d'une condition. C'est le cas lorsque cela est contraire à la loi (par exemple, article 36 de la loi relative aux contrats de travail ou une condition contraire à l'ordre public, comme l'atteinte au droit de se marier ou de divorcer) ou incompatible avec la nature du rapport juridique (par exemple, un mariage à terme).

Les effets des termes et des conditions en tant que modalités de l'obligation sont développés plus en détail dans le Livre 5 du présent Code, aux articles 5 139 et suivants.

Art. 1.7

Calcul des délais

Il arrive souvent que des actes juridiques soient soumis à des délais. Pensons, par exemple, aux délais dans lesquels une prestation déterminée doit être effectuée ou à ceux dans lesquels la résiliation d'un contrat doit intervenir. Dans un souci de sécurité juridique, il est souhaitable de prévoir des règles uniformes qui renseignent avec la précision requise sur la manière de calculer ces délais. Les règles présentées ici ont uniquement valeur de règles par défaut. Elles ne sont d'application que si le législateur ou les parties n'ont pas fixé de règles particulières dans leur contrat (paragraphe 7). Cette réglementation vient donc à l'appui lorsque les

bevoegde autoriteit. Het burgerlijk recht moet daarentegen eveneens rekening houden met de mogelijkheid dat private elektronische adressen worden gebruikt. Het adres van elektronische woonstkeuze moet bovendien uitdrukkelijk worden vernieuwd voor elke betekening (artikel 32^{quater}/1 Gerechtelijk Wetboek), wat niet aangepast is aan de noden van de praktijk.

Art. 1.6

Tijdsbepaling en voorwaarde

De gevolgen van een eenzijdige of meezijdige rechtshandeling kunnen in beginsel aan een tijdsbepaling of een voorwaarde worden verbonden (bijvoorbeeld een verbintenis, een aanbod tot contracteren of een afstand van recht; zie ook artikel 3.14, § 1, derde lid, Nieuw BW). Er geldt een tijdsbepaling wanneer het rechtsgevolg afhankelijk is van een toekomstige zekere gebeurtenis. Er geldt een voorwaarde wanneer het rechtsgevolg afhankelijk is van een toekomstige onzekere gebeurtenis.

Op de regel dat aan de gevolgen van een rechtshandeling een tijdsbepaling of een voorwaarde kan worden verbonden, bestaan uitzonderingen. Dit is het geval indien dit in strijd is met de wet (bijvoorbeeld artikel 36 Arbeidsovereenkomstenwet of een voorwaarde in strijd met de openbare orde zoals de aantasting van het recht te huwen of uit de echt te scheiden) of onverenigbaar met de aard van de rechtsverhouding (bijvoorbeeld een huwelijk onder tijdsbepaling).

De gevolgen van termijnen en voorwaarden als modaliteiten van de verbintenis worden in dit wetboek nader uitgewerkt in Boek 5 onder de artikelen 5 139 e.v.

Art. 1.7

Berekening termijnen

Het komt vaak voor dat rechtshandelingen onderworpen zijn aan termijnen. Men denke bijvoorbeeld aan termijnen waarbinnen een bepaalde prestatie moet worden verricht of waarbinnen de opzegging van een contract moet worden gegeven. Met het oog op de rechtszekerheid is het wenselijk dat uniforme regels worden gegeven die toelaten om met de vereiste precisie uitsluitsel te geven over hoe die termijnen worden berekend. De hier voorgestelde regels gelden als "default rules". Zij zijn slechts van toepassing indien de wetgever of de partijen in hun contract geen bijzondere regels hebben gegeven (paragraaf 7). Indien de wettelijke of

dispositions légales ou contractuelles ne fournissent pas de réponse.

Notre droit connaît déjà des dispositions relatives au calcul de délais. Ainsi, les articles 2260 et 2261 du Code civil énoncent quelques principes pour le calcul de délais de prescription. Le Code judiciaire contient diverses règles concernant l'établissement de délais pour l'accomplissement des actes de procédure (articles 48 à 57 du Code judiciaire). Dans les cas où ces dispositions ne sont pas d'application, le juge a généralement recours à la signification du terme (par exemple la notion de "mois") dans l'usage ordinaire (voir, par exemple: Cass. 12 mai 2016, C.15 0218.N). C'est pourquoi une réglementation générale s'impose. Ces règles doivent être suffisamment précises afin que le calcul des délais de prescription et des délais conventionnels ou légaux ne posent pas de problèmes d'insécurité juridique. Une réglementation globale de ce type est proposée à l'article I-1:110 du DCFR. Elle s'inspire en grande partie du Règlement (CEE, Euratom) n° 1182/71 du Conseil du 3 juin 1971 portant détermination des règles applicables aux délais, aux dates et aux termes. Ce règlement s'applique aux instruments promulgués par le Conseil et la Commission. Au Conseil de l'Europe, une convention européenne a été conclue le 16 mai 1972 concernant la computation des délais (Convention européenne sur la computation des délais, Bâle, 16 mai 1972). Depuis, cette convention a été ratifiée par l'Autriche, le Liechtenstein, le Luxembourg et la Suisse. D'autres codes contiennent également des règles générales de ce type (par exemple, § 186 et suiv. du Code civil allemand, § 902 et suiv. du Code civil autrichien).

Dans ce contexte-ci, l'on cherche à s'aligner sur le Règlement n° 1182/71, plus détaillé, notamment dans un souci d'harmonisation au sein de l'Europe. Les principes de base ne dérogent d'ailleurs pas à ceux en vigueur dans notre pays et ne modifient pas de dispositions particulières (par exemple, art. 2260 du Code civil). L'article proposé est plus global et plus détaillé. Il est cependant moins complexe que le Règlement nr. 1182/71 et l'article I.1:110 DCFR). En particulier il est dérogé à la formulation du Règlement aux paragraphes 2 et 4 et un paragraphe 6 contenant quelques règles d'interprétation inspirées du Code civil allemand est ajouté.

Le paragraphe premier, qui correspond à l'article 3, paragraphe 1^{er}, du Règlement n° 1182/71, confirme le principe selon lequel le jour où commence un délai de prescription (*dies a quo*) n'est pas compris et que la prescription est accomplie le dernier jour (*dies ad quem*). Cela est justifié par le fait que le premier jour est généralement incomplet et ne comporte qu'un certain nombre d'heures. Cette règle figure également à l'article 2261 du Code civil et à l'article 52, alinéa 1^{er}, du

contractuele bepalingen geen antwoord verschaffen, komt deze regeling dus ter hulp.

Ons recht kent reeds bepalingen omtrent de berekening van termijnen. Zo geven de artikelen 2260 en 2261 BW enkele beginselen voor de berekening van verjaringstermijnen. Het Gerechtelijk Wetboek geeft dan weer diverse regels voor de bepaling van termijnen voor het stellen van proceshandelingen (artikelen 48 tot 57 Ger.W.). In de gevallen waar deze bepalingen geen toepassing vinden, doet de rechter in de regel een beroep op de betekenis die de termijnbepaling (bijvoorbeeld het begrip "maand") heeft volgens het gewoon spraakgebruik (zie bijvoorbeeld: Cass. 12 mei 2016, C.15 0218.N). Een algemene regeling dringt zich daarom op. Deze regels moeten voldoende precies zijn zodat de berekening van verjaringstermijnen of contractuele of wettelijke termijnen geen aanleiding geven tot rechtsonzekerheid. Een dergelijke alomvattende regeling wordt voorgesteld in artikel I – 1:110 DCFR. Deze is grotendeels geïnspireerd op Verordening (EEG, Euratom) nr. 1182/71 van de Raad van 3 juni 1971 houdende vaststelling van de regels die van toepassing zijn op termijnen, data en aanvangs- en vervalttermijnen. De verordening is van toepassing op de door de Raad en de Commissie uitgevaardigde instrumenten. Binnen de Raad van Europa kwam op 16 mei 1972 een Europees Verdrag tot stand ter zake de berekening van termijnen (Convention européenne sur la computation des délais, Bazel 16 mei 1972). Dit verdrag werd inmiddels geratificeerd door Oostenrijk, Liechtenstein, Luxemburg en Zwitserland. Ook andere burgerlijke wetboeken bevatten dergelijke algemene regels (bijvoorbeeld § 186 e.v. Duitse BGB, § 902 e.v. Oostenrijkse ABGB).

Hier wordt, mede met op het oog op de harmonisering binnen Europa, aansluiting gezocht bij de meer gedetailleerde Verordening nr. 1182/71. De uitgangspunten wijken overigens niet af van de in ons land geldende principes en laten bijzondere bepalingen (bijvoorbeeld art. 2260 BW) onverlet. Het voorgestelde artikel is meer alomvattend en gedetailleerder. Het is dan weer minder complex dan de Verordening nr. 1182/71 en artikel I.1:110 DCFR. In het bijzonder wordt van de formulering van de Verordening afgeweken in paragrafen 2 en 4 en wordt een paragraaf 6 toegevoegd met enkele interpretatieregels geïnspireerd op het Duitse BGB.

De eerste paragraaf die overeenkomt met artikel 3, lid 1, Verordening nr. 1182/71, bevestigt het beginsel dat de dag waarop een verjaringstermijn een aanvang neemt (*dies a quo*) niet wordt meegerekend en de verjaring voltrokken is op de laatste dag (*dies ad quem*). De reden hiervoor is dat de eerste dag meestal onvolledig is en slechts enkele uren telt. Deze regel is ook terug te vinden in artikel 2261 BW en art. 52, eerste lid, Ger.W. en komt overeen met art. 3, lid 1, van het Europees

Code judiciaire et correspond à l'article 3, paragraphe 1^{er}, de la Convention européenne du 16 mai 1972 et à de nombreux autres instruments (article I-1 110 (2) du DCFR, art. 1:304 (3) des Principes du droit européen des contrats) et codes (par exemple, § 188 (2) du Code civil allemand et § 902 du Code civil autrichien).

Quelques exemples:

Un événement (par exemple un commandement signifié qui interrompt une prescription) survient le jeudi 31 décembre 2020 à 12h30. Il fait courir les délais suivants:

— 3 jours: le délai sera calculé à partir du vendredi 1^{er} janvier 2021 à 0h00 et expirera le dimanche 3 janvier 2021 à minuit (fin de journée). Par application du paragraphe 5, il sera prolongé au mardi 5 janvier 2021 à minuit;

— 3 semaines: le délai sera calculé à partir du vendredi 1^{er} janvier 2021 à 0h00 et expirera le jeudi 21 janvier 2021 à minuit;

— 2 mois: le délai sera calculé à partir du vendredi 1^{er} janvier 2021 à 0h00 et expirera le dimanche 28 février 2021 à minuit. Le cas échéant, il sera prolongé au lundi 1^{er} mars 2021 à minuit par application du paragraphe 4;

— 2 ans: le délai sera calculé à partir du vendredi 1^{er} janvier 2021 à 0h00 et expirera le samedi 31 décembre 2022 à minuit. Le cas échéant, il sera prolongé au lundi 2 janvier 2023 à minuit par application du paragraphe 4.

Il convient de déroger à la règle principale pour le cas où un délai est exprimé spécifiquement en heures. Prenons l'exemple qu'un accord est conclu à 14h30 qui dispose que dans les trois heures une livraison doit être effectuée ou une garantie bancaire être fournie. Il n'est pas clair si le délai écoule à 17h, à 17h30 ou à 18h. Dans cette hypothèse, le sens commun invite à ce que le délai commence à courir immédiatement. Tel est le but du paragraphe 2. Dès lors, si un acte juridique passé à 12h30 contient un délai de 12 heures pour effectuer une prestation, ce délai expirera le lendemain à 00h30. Cette disposition est conforme à l'article 3, paragraphe 2, de la Convention européenne du 16 mai 1972, à l'article 3, paragraphe 2, du Règlement 1182/71 et à l'article I-1 110 (2) du DCFR.

Exemple: Un acte juridique est passé le 1^{er} septembre à 14h30.

Verdrag van 16 mei 1972 en talrijke andere instrumenten (artikel I-1 110 (2) DCFR, artikel 1:304 (3) *Principles of European Contract Law*) en andere wetboeken (bijvoorbeeld § 188 (2) Duitse BGB en § 902 Oostenrijkse ABGB).

Enkele voorbeelden kunnen deze regel illustreren:

Een gebeurtenis (bijvoorbeeld de betekening van een bevel dat de verjaring stuit) vindt plaats op donderdag 31 december 2020 om 12u30. Zij doet de volgende termijnen ingaan:

— 3 dagen: de termijn wordt berekend vanaf vrijdag 1 januari 2021 om 0u00 en verstrijkt op zondag 3 januari 2021 om middernacht (einde van de dag). Met toepassing van de vijfde paragraaf wordt hij verlengd tot dinsdag 5 januari 2021 om middernacht;

— 3 weken: de termijn wordt berekend vanaf vrijdag 1 januari 2021 om 0u00 en verstrijkt op donderdag 21 januari 2021 om middernacht;

— 2 maanden: de termijn wordt berekend vanaf vrijdag 1 januari 2021 om 0u00 en verstrijkt op zondag 28 februari 2021 om middernacht. In voorkomend geval wordt hij verlengd tot maandag 1 maart 2021 om middernacht, met toepassing van de vierde paragraaf;

— 2 jaar: de termijn wordt berekend vanaf vrijdag 1 januari 2021 om 0u00 en verstrijkt op zaterdag 31 december 2022 om middernacht. In voorkomend geval wordt hij verlengd tot maandag 2 januari 2023 om middernacht, met toepassing van de vierde paragraaf.

Er moet worden afgeweken van de hoofdregel voor gevallen waarin een termijn specifiek in uren is uitgedrukt. Stel dat om 14u30 wordt overeengekomen dat binnen drie uur moet worden geleverd of een bankgarantie worden gesteld. Het is dan niet duidelijk of de termijn verstrijkt om 17u, 17u30 of 18u. Het gezond verstand leert ons dat in een dergelijk geval de termijn onmiddellijk begint te lopen. Dat is het doel van de tweede paragraaf. Indien een rechtshandeling die om 12u30 wordt gesteld een termijn van 12 uur bevat waarbinnen een prestatie moet worden verricht, verstrijkt die termijn derhalve de volgende dag om 00u30. Deze bepaling komt overeen met artikel 3, lid 2, van het Europees Verdrag van 16 mei 1972, met artikel 3, lid 2, Verordening nr. 1182/71 en met artikel I-1 110 (2) DCFR.

Voorbeeld: Een rechtshandeling wordt gesteld op 1 september om 14u30.

— S'il prévoit qu'une prestation doit être accomplie dans un délai de 3 jours, le délai sera calculé à partir du 2 septembre à 0h00 et expirera le 4 septembre à minuit. Le délai pourra en outre être prolongé conformément aux paragraphes 4 et 5.

— Par contre, si l'acte juridique prévoit qu'une prestation doit être accomplie dans un délai de 72 heures, le délai commencera à courir immédiatement et expirera le 4 septembre à 14h30 (et non pas à minuit), sans qu'il puisse être prolongé en vertu du paragraphe 4 ou du paragraphe 5.

Le paragraphe 3, qui correspond à l'article 3, paragraphe 3, du Règlement 1182/71, prévoit qu'un délai comprend tous les jours, y compris les samedis, dimanches et jours fériés légaux, sauf convention ou disposition légale contraire ou si les délais sont exprimés en jours ouvrables. En effet, il est possible qu'une clause contractuelle stipule qu'un délai exprimé en jours comprend uniquement les jours ouvrables. Cette règle est inscrite à l'article 52, alinéa 1^{er}, du Code judiciaire et est également prévue dans des législations étrangères (par exemple, § 193 du Code civil allemand) ainsi qu'à l'article 3, paragraphe 3, de la Convention européenne du 16 mai 1972 et à l'article I-1 110 (5) du DCFR.

Au paragraphe 4, qui correspond à l'article 3, paragraphe 4, du Règlement 1182/71, il est toutefois ajouté que si une communication ou une prestation déterminée doit être effectuée dans un délai qui prend fin un samedi, un dimanche ou un jour férié, le délai est prolongé jusqu'au jour ouvrable suivant à minuit. Contrairement au prescrit de l'article 3, paragraphe 4, du Règlement, cette règle est toutefois limitée aux cas où une prestation déterminée doit être effectuée ou une communication doit être faite (voir également dans ce sens: § 193 du Code civil allemand, § 903 du Code civil autrichien, article I-1 110 (6) du DCFR, article 1:304 (2) des Principes du droit européen des contrats). Dans d'autres cas, un délai de prescription qui expire un samedi, un dimanche ou un jour férié légal ne sera pas prolongé jusqu'au jour ouvrable suivant. Notre droit connaît déjà une disposition de ce type pour l'accomplissement d'actes de procédure. Conformément à l'article 53, alinéa 2, du Code judiciaire, lorsque le jour de l'échéance est un samedi, un dimanche ou un jour férié légal, le jour de l'échéance est reporté au plus prochain jour ouvrable. Cette règle, qui valait uniquement pour l'accomplissement d'actes de procédure (Cass. 8 avril 1994, Pas. 1994, I, 346, RW 1995-96, 1453, avec note Van Oevelen), est maintenant élargie aux cas où des déclarations doivent être faites ou des prestations exécutées. Il est expressément

— Indien zij bepaalt dat een prestatie moet worden verricht binnen een termijn van 3 dagen, wordt die termijn berekend vanaf 2 september om 0u00 en verstrijkt hij op 4 september om middernacht. Bovendien kan de termijn worden verlengd overeenkomstig de vierde en vijfde paragraaf.

— Indien de rechtshandeling daarentegen bepaalt dat een prestatie moet worden verricht binnen een termijn van 72 uur, begint die termijn onmiddellijk te lopen en verstrijkt hij op 4 september om 14u30 (en dus niet om middernacht), en kan hij niet worden verlengd krachtens de vierde of de vijfde paragraaf.

De derde paragraaf, die overeenkomt met artikel 3, lid 3, Verordening nr. 1182/71, bepaalt dat een termijn alle dagen omvat, ook zaterdag, zondag en wettelijke feestdagen, behoudens andersluidende overeenkomst of wettelijke bepaling of indien de termijn in werkdagen werd uitgedrukt. Het is immers mogelijk dat contractueel is bedongen dat een in dagen bepaalde termijn enkel de werkdagen omvat. Deze regel is neergelegd in artikel 52, eerste lid, Ger.W. en is ook terug te vinden in buitenlandse wetgevingen (bijvoorbeeld § 193 Duitse BGB) evenals in artikel 3, lid 3, van het Europees Verdrag van 16 mei 1972 en artikel I-1 110 (5) DCFR.

In de vierde paragraaf die overeenkomt met artikel 3, lid 4, Verordening nr. 1182/71 wordt hieraan echter toegevoegd dat indien een bepaalde verklaring of prestatie moet worden verricht binnen een termijn die eindigt op een zaterdag, een zondag of een wettelijke feestdag, de termijn wordt verlengd tot middernacht van de volgende werkdag. Anders dan in artikel 3, lid 4, van de Verordening wordt deze regel echter beperkt tot de gevallen waar een bepaalde prestatie moeten worden verricht of een verklaring moet worden afgegeven (zie in die zin: ook: § 193 BGB, § 903 ABGB, artikel I-1 110 (6) DCFR, art. 1:304 (2) *Principles of European Contract Law*). In andere gevallen zal een verjaringstermijn die verstrijkt op een zaterdag, zondag of wettelijk feestdag niet worden verlengd tot de volgende werkdag. Ons recht kent reeds een dergelijke regel voor het verrichten van proceshandelingen. Volgens artikel 53, tweede lid, Ger.W. wordt, wanneer de vervalddag valt op een zaterdag, een zondag of een wettelijke feestdag, deze vervalddag verplaatst naar de eerstvolgende werkdag. Deze regel die enkel gold voor het stellen van proceshandelingen (Cass. 8 april 1994, Pas. 1994, I, 346, RW 1995-96, 1453 met noot Van Oevelen), wordt nu uitgebreid tot gevallen waar verklaringen moeten worden afgelegd of prestaties volbracht. Uitdrukkelijk wordt bepaald dat deze regel niet van toepassing is op termijnen die met

précisé que cette règle n'est pas applicable aux délais calculés rétroactivement à partir d'une date ou d'un événement déterminé.

Le paragraphe 5, qui correspond à l'article 3, paragraphe 5, du Règlement 1182/71, renferme la "règle des deux jours ouvrables": tout délai de deux jours ou plus comporte au moins deux jours ouvrables (voir également: article I-1 110 (7) du DCFR et article 3, paragraphe 5, de la Convention européenne du 16 mai 1972). Cette règle tend à éviter que des délais très courts ne conduisent à des situations déraisonnables. Si un délai de trois jours commence un vendredi et que le lundi suivant est un jour férié légal, le délai est prolongé jusqu'au mardi à minuit.

Le paragraphe 6 contient encore quelques règles d'interprétation qui peuvent s'avérer utiles dans la pratique. Ainsi, il est précisé qu'un semestre signifie une période de six mois, un trimestre une période de trois mois et un demi-mois une période de quinze jours (voir également: § 189 (1) du Code civil allemand, § 902 du Code civil autrichien). En outre, il est indiqué que si une période est déterminée en mois ou années qui ne doivent pas être consécutifs, le mois est compté comme trente jours et l'année comme 365 jours (voir également § 191 du Code civil allemand).

Art. 1.8

Représentation

Le Code civil contient de nombreuses dispositions relatives au contrat de mandat (articles 1984 à 2010). Ce contrat n'est toutefois qu'une application particulière d'une technique plus étendue, la représentation, à laquelle aucune disposition générale n'était consacrée dans l'ancien Code.

La disposition proposée comble cette lacune en confirmant quelques acquis issus de la doctrine et de la jurisprudence, sans régler entièrement la matière: ainsi, cet article ne déroge bien sûr pas, notamment, aux règles relatives à la représentation des personnes protégées. On parle de représentation lorsque les effets juridiques sont imputés à une autre personne que celle qui agit. La *représentation* peut porter sur les actes juridiques les plus divers (réalisation d'un contrat, mise en demeure, paiement, procédure, déclaration d'impôts, etc.), raison pour laquelle cet article figure dans la partie introductive. Ce n'est qu'exceptionnellement que la représentation est interdite en raison de la nature de l'acte ou sur la base d'une disposition légale (par exemple le mariage,

terugwerkende kracht vanaf een bepaalde datum of gebeurtenis worden berekend.

De vijfde paragraaf die overeenkomt met artikel 3, lid 5, Verordening nr. 1182/71 bevat de "twee werkdagen"-regel: elke termijn van twee of meer dagen wordt geacht ten minste twee werkdagen te bevatten (zie ook: artikel I-1 110 (7) DCFR en artikel 3, lid 5, van het Europees Verdrag van 16 mei 1972). Deze regel is bedoeld om te voorkomen dat zeer korte termijnen tot onredelijke situaties zouden leiden. Indien een termijn drie dagen bedraagt, beginnend op vrijdag en blijkt dat de volgende maandag een wettelijke feestdag is, dan wordt de termijn verlengd tot dinsdag om middernacht.

De zesde paragraaf bevat nog enkele interpretatieregels die nuttig kunnen zijn voor de praktijk. Zo wordt gepreciseerd dat onder een halfjaar of een semester een periode van zes maanden wordt verstaan, onder een trimester een periode van drie maanden en onder een halve maand een periode van vijftien dagen (zie ook: § 189 (1) BGB, § 902 ABGB). Verder wordt nog vermeld dat indien een periode in maanden of jaren wordt bepaald en deze niet aansluitend moeten verlopen, de maand wordt geteld als dertig dagen en het jaar als 365 dagen (zie ook: § 191 BGB).

Art. 1.8

Vertegenwoordiging

Het Burgerlijk Wetboek omvat tal van bepalingen inzake het contract van lastgeving (artikelen 1984 tot en met 2010). Dit contract is echter slechts een bijzondere toepassing van een bredere techniek, nl. de vertegenwoordiging, waaraan in het oude wetboek geen algemene bepalingen waren gewijd.

De voorgestelde bepaling vult de leemte op door enkele verworvenheden uit de rechtsleer en de rechtspraak te bevestigen, zonder de materie volledig te regelen. Meer precies, beoogt dit artikel niet af te wijken van de regels op het vlak van de vertegenwoordiging van beschermde personen. Men spreekt van vertegenwoordiging wanneer rechtsgevolgen worden toegerekend aan een ander dan de handelende persoon. De vertegenwoordiging kan betrekking hebben op de meest uiteenlopende rechtshandelingen (totstandkoming van een contract, ingebrekestelling, betaling, proceshandeling, aangifte van belastingen, enz.). Vandaar dat dit artikel in dit inleidende gedeelte staat. Slechts uitzonderlijk is vertegenwoordiging omwille van de aard van de handeling of op grond

un testament, un serment, une comparution en personne devant le juge).

La représentation peut trouver son origine dans un acte juridique, la loi (en ce compris la représentation apparente) ou une décision judiciaire (en ce compris une décision arbitrale). Le paragraphe 2 vient le confirmer.

La représentation peut prendre différentes formes selon la manière dont le représentant agit (W. Van Gerven, *Algemeen Deel*, Anvers, 1969, 473, n° 146 et suiv.). Lorsque le représentant agit au nom et pour le compte du représenté, on parle de représentation immédiate (c'est en principe le cas pour le mandat). Dans ce cas, les actes juridiques accomplis par le représentant sont directement imputés au représenté. L'exigence d'agir "au nom de" peut également être rencontrée si le tiers n'a connaissance que de l'existence du représenté, mais pas de son identité (ce que l'on appelle la "représentation déterminable"). Ici aussi, il est question d'imputation directe (I. Samoy, *Middellijke vertegenwoordiging*, 2006, 139-140; P.A. Foriers, "Aspects des contrats multipartites en droit positif belge", dans *L'entreprise et ses partenaires commerciaux*, Limal, Anthemis, 2015, 188).

Si le représentant agit pour le compte du représenté, mais en son propre nom, on parle de représentation médiate (c'est notamment le cas dans les contrats de prête-nom et de commission et exceptionnellement en cas de mandat) (voir au sujet de cette dernière hypothèse: I. Samoy, "What's in a name?" Het "in naam van-vereiste" bij de vertegenwoordiging vier jaar na Schoordijk", *TPR* 2004 – *Liber Amicorum TPR en Marcel Storme*, 563-576). Dans ce cas, il n'y a aucune imputation directe entre le donneur d'ordre et le tiers avec qui le représentant (par exemple le commissionnaire) a traité (P. Wéry, *Le mandat*, Répertoire notarial, 2019; I. Samoy, *Middellijke vertegenwoordiging*, 2006; B. Tillemans, Lastgeving, dans *APR*, Gand, 1997; *RPDB*, compl. III, v° "Commission", n° 256; F. Glansdorff et E. Van Den Haute, *Traité de droit civil belge* – Tome 3: Les contrats – Volume 4: Mandat, prêt, dépôt, transaction, contrats aléatoires, Bruxelles, Bruylant, 2017, p. 20).

Dans le paragraphe 3, les effets de la représentation, unanimement reconnus, sont définis lorsque l'acte juridique accompli par le représentant ne sort pas du cadre de la mission qui lui a été confiée. Le paragraphe 3 ne porte pas atteinte aux effets en matière de droits réels du contrat de commission. En matière de commission, il est en effet admis que ces effets sont directement

van een wettelijke bepaling verboden (bijvoorbeeld het huwelijk, een testament, een eed, een persoonlijke verschijning voor de rechter).

Vertegenwoordiging kan zijn oorsprong vinden in een rechtshandeling, de wet (met inbegrip van de schijnvertegenwoordiging) of een rechterlijke beslissing (met inbegrip van een arbitrale beslissing). Dit wordt bevestigd in de tweede paragraaf.

De vertegenwoordiging kan verschillende vormen aannemen naargelang de wijze waarop de vertegenwoordiger optreedt (W. Van Gerven, *Algemeen Deel*, Antwerpen, 1969, 473, nr. 146 e.v.). Wanneer de vertegenwoordiger optreedt in naam en voor rekening van de vertegenwoordigde spreekt men van onmiddellijke vertegenwoordiging (dat is in beginsel het geval bij lastgeving). In dat geval worden de door de vertegenwoordiger verrichte rechtshandelingen rechtstreeks toegerekend aan de vertegenwoordigde. Aan het vereiste van optreden "in naam van" kan ook voldaan zijn, wanneer de derde slechts kennis heeft van het bestaan van de vertegenwoordigde, maar niet van zijn identiteit (zogenaamde bepaalbare vertegenwoordiging). Ook hier is er sprake van rechtstreekse toerekening (I. Samoy, *Middellijke vertegenwoordiging*, 2006, 139-140; P.A. Foriers, "Aspects des contrats multipartites en droit positif belge", in *L'entreprise et ses partenaires commerciaux*, Limal, Anthemis, , 2015, 188).

Treedt de vertegenwoordiger op voor rekening van de vertegenwoordigde, maar in eigen naam, dat spreekt men van middellijke vertegenwoordiging (wat met name het geval is bij naamlening en commissie en uitzonderlijk bij lastgeving (zie over deze laatste hypothese: I. Samoy, "What's in a name?" Het "in naam van-vereiste" bij de vertegenwoordiging vier jaar na Schoordijk", *TPR* 2004 – *Liber Amicorum TPR en Marcel Storme*, 563-576). In dat geval vindt geen rechtstreekse toerekening plaats tussen de opdrachtgever en de derde met wie de vertegenwoordiger (bijvoorbeeld de commissionair) heeft gehandeld (P. Wéry, *Le mandat*, Répertoire notarial, 2019; I. Samoy, *Middellijke vertegenwoordiging*, 2006; B. Tillemans, Lastgeving, in *APR*, Gent, 1997; *RPDB*, compl. III, v° "Commission", nr. 256; F. Glansdorff en E. Van Den Haute, *Traité de droit civil belge* – Tome 3: Les contrats – Volume 4: Mandat, prêt, dépôt, transaction, contrats aléatoires, Brussel, Bruylant, 2017, blz. 20).

In paragraaf 3 worden de, eensgezind erkende, gevolgen bepaald van de vertegenwoordiging wanneer de door de vertegenwoordiger verrichte rechtshandeling de hem toevertrouwde opdracht niet overschrijdt. Paragraaf 3 doet geen afbreuk aan de zakenrechtelijke gevolgen van de commissieovereenkomst. Bij commissie wordt immers aangenomen dat deze gevolgen rechtstreeks worden

imputés au donneur d'ordre, au commettant (voir I. Samoy, *Middellijke vertegenwoordiging*, 2005, p. 322, n° 493).

Dans le paragraphe 4, spécifique à la représentation immédiate, sont définis les effets qui vont de pair avec le fait que le représentant a ignoré les limites de son mandat. L'alinéa 1^{er} est le résultat d'une généralisation de l'article 1998 du Code civil relatif au mandat. Si le représentant sort des limites de son mandat, l'acte juridique ne lie pas la personne que le représentant a prétendu représenter. Une réserve doit être formulée pour le cas où cette personne ratifierait l'acte juridique (alinéa 2).

Le paragraphe 5 protège le tiers de bonne foi qui a traité avec un représentant dont le pouvoir n'était qu'apparent. La disposition du paragraphe 4 souffre une exception lorsque le tiers avec qui le représentant a traité a pu légitimement se fier à une apparence de pouvoir, qui peut être imputée au comportement fautif ou non de la "personne représentée". Cette imputation qui découle de la confiance légitime est reconnue par la jurisprudence de la Cour de cassation dans de nombreux arrêts (Cass., 20 juin 1988, *Pas.*, 1988, I, p. 1258, *JT* 1989, p. 547, *RCJB* 1991, p. 45, note R. Kruithof, *RW* 1989-1990, p. 1425, note A. Van Oevelen; Cass. 20 janvier 2000, *Pas.*, 2000, n° 54, *TBH-RDC* 2000, 483, note P.A. Foriers; Cass., 25 juin 2004, *Pas.*, 2004, p. 1162, *RW* 2006-2007, 959, note, *TBBR-RGDC* 2004, p. 457; Cass. 2 septembre 2010, *TBBR-RGDC* 2011, 300, note F. George; Cass. 22 février 2019, C.17 0302.N). Il est souligné que l'apparence suscitée est imputable à un acte accompli volontairement par le représenté apparent. Les mécanismes de correction fondés sur la gestion d'affaire et l'enrichissement injustifié peuvent également bénéficier au tiers.

Art. 1.9

Bonne foi subjective

Dans notre droit, la notion de bonne foi est utilisée dans deux sens. Dans un sens objectif, il s'agit de la norme de comportement consistant à agir de bonne foi, par exemple l'obligation de loyauté et de collaboration d'une partie contractante dans l'exécution d'un contrat (ancien article 1134, alinéa 3, du Code civil, article 5.73 du Code civil). En outre, il y a la bonne foi subjective, visée ici. Sont concernés ici le fait de "ne pas connaître" ou "de ne pas avoir dû connaître" certains faits juridiques ou actes juridiques. On en trouve des applications notamment à

toegerekend aan de opdrachtgever, de committent (Zie I. Samoy, *Middellijke vertegenwoordiging*, 2005, p. 322, nr. 493).

In paragraaf 4, die eigen is aan onmiddellijke vertegenwoordiging, worden de gevolgen bepaald die gepaard gaan met het feit dat de vertegenwoordiger de grenzen van zijn volmacht heeft miskend. Het eerste lid vloeit voort uit een veralgemening van artikel 1998 Burgerlijk Wetboek, inzake de lastgeving. Als de vertegenwoordiger zijn volmacht overschrijdt, verbindt de rechtshandeling de persoon, die de vertegenwoordiger beweerde te vertegenwoordigen, niet. Voorbehoud moet worden gemaakt voor het geval dat die persoon de rechtshandeling zou bekrachtigen (tweede lid).

Paragraaf 5 beschermt de derde te goede trouw die heeft gehandeld met een slechts in schijn bevoegde vertegenwoordiger. De regel uit paragraaf 4 lijdt uitzondering wanneer de derde met wie de vertegenwoordiger heeft gehandeld, een rechtmatig vertrouwen heeft kunnen stellen in een schijn van bevoegdheid, die kan worden toegerekend aan het al dan niet foutieve gedrag van de zogenaamd vertegenwoordigde persoon. Deze toerekening als gevolg van het rechtmatig vertrouwen wordt door de rechtspraak van het Hof van Cassatie in talrijke arresten erkend (Cass. 20 juni 1988, *Pas.*, 1988, I, blz. 1258, *JT* 1989, blz. 547, *RCJB* 1991, blz. 45, noot R. Kruithof, *RW* 1989-1990, blz. 1425, noot A. Van Oevelen; Cass. 20 januari 2000, *Pas.*, 2000, nr. 54, *TBH-RDC* 2000, 483, noot P.A. Foriers; Cass. 25 juni 2004, *Pas.*, 2004, blz. 1162, *RW* 2006-2007, 959, noot, *TBBR-RGDC* 2004, blz. 457; Cass. 2 september 2010, *TBBR-RGDC* 2011, 300, noot F. George; Cass. 22 februari 2019, C.17 0302.N). Benadrukt wordt dat de gewekte schijn toerekenbaar is aan een handeling die de schijnvertegenwoordigde vrijwillig heeft verricht. De correctiemechanismen gebaseerd op de zaakwaarneming en de ongerechtvaardigde verrijking kunnen de derde eveneens ten goede komen.

Art. 1.9

Subjectieve goede trouw

Het begrip goede trouw wordt in ons recht in twee betekenissen gebruikt. In een objectieve betekenis gaat het om de gedragsnorm te goeder trouw te handelen, bijvoorbeeld de verplichting voor een contractspartij tot loyauté en samenwerking bij de uitvoering van het contract (oud artikel 1134, derde lid, BW, artikel 5.73 BW). Daarnaast is er de hier bedoelde subjectieve goede trouw. Hiermee wordt bedoeld het "niet kennen" of "niet behoren te kennen" van bepaalde rechtsfeiten of rechtshandelingen. Toepassingen zijn te vinden in o.m.

l'article 2279 du Code civil ainsi qu'à l'article 1^{er} de la loi hypothécaire, à l'article 25 de la loi sur le gage et à l'article 3.30, § 2, du nouveau Code civil.

Les faits juridiques et les actes juridiques sont en principe opposables *erga omnes*. Cela signifie qu'ils valent à l'égard des tiers que ceux-ci aient ou non connaissance de leur existence. Toutefois, les tiers sont parfois protégés par le fait que cette opposabilité est rendue dépendante de leur connaissance. À présent, leur bonne foi est présumée (alinéa 1^{er}). En principe, les tiers n'ont pas d'obligation d'investigation. Il est néanmoins admis que l'on n'est pas de bonne foi si, certes, on ne connaissait pas les faits ou le droit mais que dans les circonstances données on aurait dû les connaître (alinéa 2). Deux cas sont à considérer.

En premier lieu, la loi peut prévoir un système de publicité que les tiers sont censés consulter. C'est le cas de la publicité hypothécaire dans le cadre des transactions immobilières. Si, par exemple, la vente d'un bien immobilier a été transcrite dans le registre hypothécaire, cette vente sera opposable à un tiers (par exemple un deuxième acquéreur) même si celui-ci n'avait pas connaissance de la vente. Il ne peut pas invoquer qu'il ignorait l'existence de la vente puisqu'il aurait pu en avoir connaissance en consultant le registre. Si la vente devait ne pas avoir été transcrite dans le registre, il ne serait pas de bonne foi que s'il avait connaissance de la vente (article 1^{er} de la loi hypothécaire et article 3.30, § 2, du nouveau Code civil). Notre droit connaît diverses formes de publicité (registre des gages, avis de saisie, centrale des bilans, etc.). L'existence de la publicité ne signifie pas encore que dans tous ces cas, il incombe au tiers de consulter ces données publiées afin de préserver sa bonne foi. Cela doit être apprécié au cas par cas en tenant compte de la finalité de la publicité en question.

Hormis l'hypothèse des données publiées que doit consulter le tiers, il existe les cas où le juge estime que le tiers, qu'il ait ou non eu connaissance de ces faits ou du droit, aurait dû les connaître dans les circonstances données. En d'autres termes, l'ignorance repose sur sa négligence. En pareilles circonstances, toute personne normale se serait informée. La consécration d'une telle obligation d'enquête dépendra des circonstances concrètes (par exemple la qualité du tiers). Un exemple classique est l'obligation d'enquête imposée aux marchands de véhicules d'occasion quant aux titres de propriété de leurs vendeurs. Ils doivent vérifier si leurs vendeurs sont bel et bien propriétaires des véhicules et

artikel 2279 BW, artikel 1 Hyp.W., artikel 25 Pandwet en artikel 3.30, § 2 Nieuw BW.

Rechtsfeiten en rechtshandelingen zijn in beginsel tegenwerpelijk *erga omnes*. Dit wil zeggen dat ze gelden tegenover derden ongeacht of die kennis hebben van het bestaan ervan. Soms worden de derden echter beschermd doordat deze tegenwerpelijkheid afhankelijk wordt gemaakt van hun kennis. Welnu, hun goede trouw wordt vermoed (eerste lid). Op de derden rust in beginsel geen onderzoeksplicht. Evenwel wordt aangenomen dat men niet te goeder trouw is wanneer men de feiten of het recht weliswaar niet kende, maar in de gegeven omstandigheden had behoren te kennen (tweede lid). Te denken valt aan twee gevallen.

In de eerste plaats kan de wet voorzien in een systeem van publiciteit dat derden geacht worden te raadplegen. Dit is het geval voor de hypothecaire publiciteit bij onroerendgoedtransacties. Indien bijvoorbeeld een verkoop van een onroerend goed werd overgeschreven in het hypotheekregister, dan zal die verkoop tegenwerpelijk zijn aan een derde (bijvoorbeeld een tweede koper), ook al had deze geen weet van de koop. Hij kan geen beroep doen op zijn onwetendheid omtrent het bestaan van de koop aangezien hij hiervan kennis had kunnen krijgen door de raadpleging van het register. Mocht de koop niet zijn overgeschreven in het register dan is hij enkel niet te goeder trouw indien hij kennis had van de koop (artikel 1. Hyp.W. en artikel 3.30, § 2 Nieuw BW). Ons recht kent uiteenlopende vormen van publiciteit (pandregister, beslagberichten, balanscentrale e.a.). Het bestaan van publiciteit betekent nog niet dat op een derde in al deze gevallen de verplichting rust om deze gepubliceerde gegevens te raadplegen ten einde zijn goede trouw te behouden. Dit moet geval per geval worden beoordeeld rekening houdend met de finaliteit van de betrokken publiciteit.

Buiten de hypothese van bekendgemaakte gegevens die door de derde moeten worden geraadpleegd, zijn er de gevallen waarin de rechter oordeelt dat de derde, ongeacht of deze de feiten of het recht al dan niet kende, in de gegeven omstandigheden deze had behoren te kennen. De onwetendheid berust met andere woorden op diens onzorgvuldigheid. Iedere normaal persoon zou in gelijke omstandigheden zich nader hebben geïnformeerd. Het aannemen van een dergelijke onderzoekplicht zal afhangen van de concrete omstandigheden (bijvoorbeeld de hoedanigheid van de derde). Een klassiek voorbeeld is de onderzoeksplicht die wordt opgelegd aan handelaren van tweedehandsvoertuigen naar de eigendomstitels van

s'il ne s'agit pas de véhicules en leasing ou de véhicules achetés avec réserve de propriété.

Art. 1.10

Abus de droit

Cette disposition consacre un principe général du droit reconnu, qui a été confirmé à maintes reprises par la Cour de cassation: l'interdiction de l'abus de droit. Cette interdiction gouverne la mise en œuvre de tous les droits subjectifs, à l'exception des droits discrétionnaires, devenus extrêmement rares dans notre droit. La définition de l'abus de droit a été invariablement utilisée par la Cour depuis son arrêt de principe du 10 septembre 1971, prononcé en matière extracontractuelle (Cass. 10 septembre 1971, *Arr.Cass.*, 1972, 31 avec conclusion Ganshof Van Der Meersch, *Pas.* 1972, I, 8, *RCJB* 1976, 300 note P. Van Ommeslaghe). Le principe de l'abus de droit a été confirmé à plusieurs reprises par la Cour de cassation en dehors du droit des contrats (voir par exemple Cass. 19 novembre 1987, *Pas.*, 1988, I, p. 332; Cass. 10 juin 2004, *Pas.*, 2004, p. 996; Cass. 21 mars 2013, *Pas.*, 2013, p. 766; Cass. 23 mai 2019, C.16 0474.F; Cass. 15 février 2019, C.18 0428.N: un abus peut également consister dans le fait de recourir à des règles de droit ou à des juridictions d'une manière contraire à l'objectif pour lequel celles-ci ont été instituées. Au sujet de ce principe, voir également S. Stijns, 1, 2015, n° 90, p. 71-72; P. Wéry, I, n° 112-118; P. Van Ommeslaghe, I, n° 21-37).

Le critère générique reproduit au paragraphe 2 de la disposition est également utilisé par la Cour de cassation, dans de nombreux arrêts prononcés dans le cadre du droit des contrats (par exemple Cass., 8 février 2001, *Pas.*, 2001, p. 244; Cass., 11 septembre 2003, *Pas.*, 2003, p. 1386; Cass., 16 novembre 2007, *Pas.*, 2007, p. 2050; Cass., 3 décembre 2007, *Pas.*, 2007, p. 2173; Cass., 9 mars 2009, *Pas.*, 2009, p. 689; Cass., 8 février 2010, *Pas.*, 2010, p. 402; Cass., 1^{er} octobre 2010, *Pas.*, 2010, p. 2470; Cass., 17 janvier 2011, *Pas.*, 2011, p. 200). Dans l'appréciation des intérêts en présence, le juge doit avoir égard à toutes les circonstances concrètes de la cause (Cass. 9 mars 2009, *Pas.*, 2009, 689; Cass. 6 janvier 2011, *Pas.*, 2011, 44; Cass. 23 mai 2019, C.16 0474.F; Cass. 19 décembre 2019, C.19 0127.N; Cass. 27 janvier 2020, C.19 0020.N), telles que la nature et la portée du droit exercé. Pour la concrétisation de ce critère, il est renvoyé à une jurisprudence constante.

Il peut y avoir abus de droit, même si le droit exercé est d'ordre public ou impératif (par exemple Cass.,

hun verkopers. Zij moeten nagaan of hun verkopers wel degelijk eigenaar zijn van de voertuigen en of het niet gaat om geleasede voertuigen of voertuigen gekocht onder eigendomsvoorbehoud.

Art. 1.10

Rechtsmisbruik

Deze bepaling verankert een algemeen erkend rechtsbeginsel dat talloze malen werd bevestigd door het Hof van Cassatie: het verbod op rechtsmisbruik. Dit verbod beheerst de uitoefening van alle subjectieve rechten, met uitzondering van de discretionaire rechten die in ons recht eerder zeldzaam zijn. De definitie van het verbod op rechtsmisbruik werd onafgebroken gehanteerd door het Hof sinds zijn mijlpaalarrest van 10 september 1971 dat betrekking had op een buitencontractuele context (Cass. 10 september 1971, *Arr.Cass.*, 1972, 31 met conclusie GANSHOF Van Der Meersch, *Pas.* 1972, I, 8, *RCJB* 1976, 300 noot P. Van Ommeslaghe). Het beginsel van het verbod op rechtsmisbruik werd meermaals bevestigd door het Hof van Cassatie buiten het contractenrecht (zie bijvoorbeeld Cass. 19 november 1987, *Pas.*, 1988, I, blz. 332; Cass. 10 juni 2004, *Pas.*, 2004, blz. 996; Cass. 21 maart 2013, *Pas.*, 2013, blz. 766; Cass. 23 mei 2019, C.16 0474.F; Cass. 15 februari 2019, C.18 0428.N: een misbruik kan ook bestaan in de aanwending van rechtsregels of rechtsinstellingen in strijd met het doel waarvoor deze zijn ingesteld. Zie over dit leerstuk ook S. Stijns, 1, 2015, nr. 90, blz. 71-72; P. Wéry, I, nr. 112-118; P. Van Ommeslaghe, I, nr. 21-37).

Het generieke criterium dat is opgenomen in paragraaf 2 van de bepaling wordt door het Hof van Cassatie ook gehanteerd in talrijke arresten in het kader van het contractenrecht (bijvoorbeeld Cass. 8 februari 2001, *Pas.*, 2001, 244; Cass. 11 september 2003, *Pas.*, 2003, 1386; Cass., 16 november 2007, *Pas.*, 2007, 2050; Cass. 3 december 2007, *Pas.*, 2007, 2173; Cass. 9 maart 2009, *Pas.*, 2009, 689; Cass. 8 februari 2010, *Pas.*, 2010, 402; Cass. 1 oktober 2010, *Pas.*, 2010, 2470; Cass. 17 januari 2011, *Pas.*, 2011, 200). Bij de beoordeling van de voorliggende belangen moet de rechter rekening houden met alle concrete omstandigheden van de zaak (Cass. 9 maart 2009, *Pas.*, 2009, 689; Cass. 6 januari 2011, *Pas.*, 2011, 44; Cass. 23 mei 2019, C.16 0474.F, Cass. 19 december 2019, C.19 0127.N; Cass. 27 januari 2020, C.19 0020.N), waaronder bijvoorbeeld de aard en de strekking van het uitgeoefende recht. Voor de invulling van dat criterium wordt verwezen naar vaste rechtspraak.

Er kan sprake zijn van rechtsmisbruik, zelfs wanneer het uitgeoefende recht van openbare orde is of van

22 septembre 2008, *Pas.*, 2008, p. 1999; Cass., 2 avril 2015, *Pas.*, 2015, p. 908).

Selon la jurisprudence de la Cour de Cassation (voir S. Stijns, 1, 2015, n° 94, pp. 77-79), la sanction habituelle est la réduction du droit à son usage normal (Cass., 16 décembre 1982, *Pas.*, 1983, I, p. 472; Cass., 18 février 1988, *Pas.*, 1988, I, p. 728; Cass., 11 juin 1992, *Pas.*, 1992, I, p. 898; Cass., 8 février 2001, *Pas.*, 2001, p. 244, *R.W.*, 2001-02, p. 778, note A. Van Oevelen). Cette réduction peut aller jusqu'à voir le titulaire du droit privé par le juge de la possibilité de l'invoquer dans le cas d'espèce (par exemple Cass., 8 février 2001, *Pas.*, 2001, p. 244, *R.W.*, 2001-02, p. 778, note A. Van Oevelen; Cass., 1^{er} octobre 2010, *Pas.*, 2010, p. 2470, *R.W.*, 2011-12, p. 142, note S. Stijns et S. Jansen, *RGDC/TBBR*, 2012, p. 387, note P. Bazier).

La sanction de l'abus de droit peut aussi consister en la réparation du préjudice causé par l'abus, soit en nature, soit sous la forme de dommages et intérêts (par exemple Cass. 26 octobre 2017, C.16 0393.N).

Le principe de la prohibition de l'abus de droit trouve de nombreuses applications, dont certaines sont expressément consacrées dans le projet de nouveau Code civil (par exemple l'article 5:234, alinéa 1^{er}, relatif au droit à l'exécution en nature, l'article 5:94 concernant la résolution extrajudiciaire du contrat ou l'article 5:119 relatif aux formes de la restitution).

Art. 1:11

Intention de nuire

Quiconque commet intentionnellement une faute en vue de nuire à autrui ou de réaliser un gain ne peut en tirer un avantage. Cette disposition consacre et affine le principe général du droit *Fraus omnia corrumpit*. Ce principe est reconnu comme tel par la jurisprudence de la Cour de cassation dans de nombreux arrêts (voir notamment: X. Dieux, "Développements de la maxime *Fraus omnia corrumpit* dans la jurisprudence de la Cour de cassation de Belgique", *Actualité du droit des obligations*, Bruxelles, Bruylant, 2005, p. 125 et suiv.; F. Glansdorff, "Encore à propos de la causalité: Le concours entre la faute intentionnelle de l'auteur du dommage et la faute involontaire de la victime", note sous Cass., 6 novembre 2002, *R.C.J.B.*, 2004, p. 272 et suiv.; J. Kirkpatrick, "Les limites du champ d'application du principe *'fraus omnia corrumpit'*", note sous Cass., 3 mars 2011, *R.C.J.B.*, 2012, p. 25 et suiv.; A. Lenaerts, *Fraus omnia corrumpit in het privaatrecht. Autonome rechtsfiguur of miskend correctiemechanisme?*, Bruges,

dwingend recht (bijvoorbeeld Cass. 22 september 2008, *Pas.*, 2008, 1999; Cass. 2 april 2015, *Pas.*, 2015, 908).

Volgens de rechtspraak van het Hof van Cassatie (zie S. Stijns, 1, 2015, nr. 94, blz. 77-79) is de gebruikelijke sanctie de matiging van het recht tot zijn normale rechtsuitoefening (Cass. 16 december 1982, *Pas.*, 1983, I, 472; Cass. 18 februari 1988, *Pas.*, 1988, I, blz. 728; Cass. 11 juni 1992, *Pas.*, 1992, I, 898; Cass. 8 februari 2001, *Pas.*, 2001, 244, *R.W.* 2001-02, 778, noot A. Van Oevelen). Die matiging kan echter zover gaan dat de rechter aan de houder van het recht de mogelijkheid ontzegt om zich erop te beroepen in de gegeven omstandigheden (bijvoorbeeld Cass. 8 februari 2001, *Pas.*, 2001, 244, *R.W.* 2001-02, 778, noot A. Van Oevelen; Cass. 1 oktober 2010, *Pas.*, 2010, 2470, *R.W.* 2011-12, 142, noot S. Stijns en S. Jansen, *RGDC-TBBR* 2012, blz. 387, noot P. Bazier; Cass. 19 december 2019, C.19 0127.N).

De sanctie voor rechtsmisbruik kan ook bestaan in het herstel van de door het misbruik veroorzaakte schade, hetzij in natura, hetzij in de vorm van een schadevergoeding (bijvoorbeeld Cass. 26 oktober 2017, C.16 0393.N).

Het beginsel van het verbod op rechtsmisbruik kent talrijke toepassingen, waarvan sommige uitdrukkelijk verankerd worden in het ontwerp nieuw Burgerlijk Wetboek (bijvoorbeeld artikel 5:234, eerste lid, inzake het recht op uitvoering in natura, artikel 5:94, inzake de buitengerechtelijke ontbinding van het contract, of artikel 5:119, inzake de vormen van restitutie).

Art. 1:11

Oogmerk om te schaden

Hij die opzettelijk een fout begaat met het oogmerk een ander te schaden of uit winstbejag, mag hieruit geen voordeel verkrijgen. Deze bepaling is een verankering en een verfijning van het algemeen rechtsbeginsel *Fraus omnia corrumpit*. Dit beginsel wordt als zodanig erkend door de rechtspraak van het Hof van Cassatie in talrijke arresten (zie o.m.: X. Dieux, "Développements de la maxime *Fraus omnia corrumpit* dans la jurisprudence de la Cour de cassation de Belgique", *Actualité du droit des obligations*, Brussel, Bruylant, 2005, p. 125 e.v.; F. Glansdorff, "Encore à propos de la causalité: Le concours entre la faute intentionnelle de l'auteur du dommage et la faute involontaire de la victime", noot onder Cass., 6 novembre 2002, *R.C.J.B.*, 2004, p. 272 e.v.; J. Kirkpatrick, "Les limites du champ d'application du principe *'fraus omnia corrumpit'*", noot onder Cass., 3 maart 2011, *R.C.J.B.*, 2012, p. 25 e.v.; A. Lenaerts, *Fraus omnia corrumpit in het privaatrecht. Autonome rechtsfiguur of miskend correctiemechanisme?*, Brugge,

die Keure, 2013; J.-F. Romain, “La fraude et le dol en vertu du principe *fraus omnia corrumpit*”, *Liber Amicorum François Glansdorff et Pierre Legros*, Bruxelles, Bruylant, 2013, p. 319 et suiv.; P. Van Ommeslaghe, *Traité de droit civil belge*, t. II, Les obligations, Bruxelles, Bruylant, 2013, n° 307 et suiv., p. 479 et suiv.).

L'application de la règle suppose d'abord la commission d'une faute; la simple intention de nuire à un tiers qui ne s'extériorise pas n'est pas sanctionnée par la loi mais relève du domaine de la morale. La faute doit être commise dans l'intention particulière de nuire à autrui ou de réaliser un gain aux dépens d'autrui; il ne peut s'agir d'une simple négligence (faute légère) ou d'une imprévoyance même grossière (faute lourde). Par ailleurs, la seule circonstance qu'une personne retire un avantage de la méconnaissance d'une norme juridique ou même qu'une faute soit commise de manière volontaire, mais sans intention particulière de nuire à autrui ou d'en retirer un gain aux dépens d'autrui, ne suffit pas à déclencher l'application de la disposition (voir Cass., 16 novembre 2015, *Pas.*, 2015, n° 679; Cass., 21 avril 2016, *RW* 2016-17, 1415). À titre d'exemple, le débiteur qui ne dispose pas des liquidités nécessaires pour payer l'ensemble de ses dettes exigibles et qui décide volontairement de payer certains de ses fournisseurs plutôt que d'autres dans l'espoir de pouvoir ainsi poursuivre et redresser son activité, n'agit pas dans un but de nuire ou de réaliser un gain aux dépens d'autrui, et ne peut se voir appliquer la disposition en projet. Il en serait autrement si, par exemple, ce même débiteur était poussé par l'intention de nuire à certains de ses créanciers en soustrayant des actifs à leur droit de recours ou en s'en débarrassant contre un prix dérisoire.

La jurisprudence actuelle de la Cour de cassation, tout en insistant souvent sur l'existence d'un dol, d'une fraude, d'une déloyauté ou d'une intention de tromper (voir par exemple Cass., 21 avril 2016, *Pas.*, 2016, point 1415; Cass., 21 décembre 2018, n° C.18 0154.N; Cass., 3 octobre 2019, n° C.18 0438.N), applique néanmoins également le principe général du droit *Fraus omnia corrumpit* dans des hypothèses de faute intentionnelle exemptes de toute fraude, tromperie ou déloyauté, par exemple en cas d'infraction intentionnelle (voir Cass., 6 novembre 2002, *Pas.*, 2002, n° 584, concl. av. gén. J. Spreutels; Cass., 9 octobre 2007, *Pas.*, 2007, n° 465; Cass., 30 septembre 2015, *Pas.*, 2015, n° 568, *JT*, 2015, p. 844, rem. A. Lenaerts, *TBBR* 2016, p. 550, note T. Derval; Cass., 2 mars 2016, *Pas.*, 2016, n° 151, concl. av. gén. D. Vandermeersch). La nouvelle disposition ambitionne à cet égard de simplifier et de clarifier la jurisprudence de la Cour de cassation en exigeant

die Keure, 2013; J.-F. Romain, “La fraude et le dol en vertu du principe *fraus omnia corrumpit*”, *Liber Amicorum François Glansdorff et Pierre Legros*, Bruxelles, Bruylant, 2013, p. 319 e.v.; P. Van Ommeslaghe, *Traité de droit civil belge*, t. II, *Les obligations*, Brussel, Bruylant, 2013, nr. 307 e.v., p. 479 e.v.).

De toepassing van de regel veronderstelt vooreerst het begaan van een fout; de loutere intentie om een ander te schaden die niet wordt veruitwendigd, wordt niet gesanctioneerd door het recht, maar behoort tot het domein van de moraal. De fout moet worden begaan met een bijzonder opzet om een ander te schaden of om gewin te halen ten koste van een ander; het mag niet gaan om loutere nalatigheid (lichte fout) of een – zelfs grove – onvoorzichtigheid (zwarte fout). De loutere omstandigheid waarbij iemand voordeel haalt uit de miskennis van een rechtsnorm of zelfs waarbij een fout opzettelijk wordt begaan maar zonder een bijzonder opzet om een ander te schaden of daarvan profijt te trekken ten koste van een ander, volstaat overigens niet om de toepassing van de bepaling te bewerkstelligen (zie Cass., 16 november 2015, *Pas.*, 2015, nr. 679; Cass., 21 april 2016, *RW* 2016-17, 1415). Bijvoorbeeld: de schuldenaar die niet beschikt over de noodzakelijke liquide middelen om al zijn opeisbare schulden te betalen en die bewust beslist om sommige leveranciers wel te betalen en andere niet, in de hoop op die manier zijn activiteit te kunnen voortzetten en een nieuwe dynamiek op gang te brengen, handelt aldus niet met het opzet te schaden of gewin te halen ten koste van een ander, en zal niet onder de toepassing van de ontworpen bepaling kunnen vallen. Dat zou anders liggen wanneer, bijvoorbeeld, diezelfde schuldenaar gedreven was door de intentie om sommige van zijn schuldeisers schade te berokkenen door activa aan hun verhaalsrecht te onttrekken of tegen een spotprijs van de hand te doen.

De huidige rechtspraak van het Hof van Cassatie, waarbij vaak nadruk gelegd wordt op het bestaan van bedrog, van fraude, van oneerlijkheid of van een bedrieglijk opzet (zie bijv. Cass., 21 april 2016, *RW* 2016-17, 1415; Cass., 21 december 2018, C.18 0154.N; Cass., 3 oktober 2019, C.18 0438.N), past niettemin het algemene rechtsbeginsel *Fraus omnia corrumpit* ook toe in gevallen van opzettelijke fout zonder enige fraude, misleiding of oneerlijkheid, bijvoorbeeld in geval van een opzettelijk misdrijf (zie Cass., 6 november 2002, *Pas.*, 2002, nr. 584, concl. adv. gen. J. Spreutels; Cass., 9 oktober 2007, *Pas.*, 2007, nr. 465; Cass., 30 september 2015, *Pas.*, 2015, nr. 568, *JT*, 2015, p. 844, opm. A. Lenaerts, *TBBR* 2016, p. 550, noot T. Derval; Cass., 2 maart 2016, *Pas.*, 2016, nr. 151, concl. adv. gen. D. Vandermeersch). De nieuwe bepaling streeft in dat opzicht de vereenvoudiging en verheldering van de rechtspraak van het Hof van Cassatie na, door enkel het bestaan van een opzettelijke fout te eisen. In

uniquement l'existence d'une faute intentionnelle. À cet égard, l'existence d'un dol, d'une fraude, d'une tromperie ou d'une déloyauté peuvent constituer des indices de l'existence d'une intention de nuire ou de réaliser un gain aux dépens d'autrui, mais ne sont pas requis pour déclencher l'application de la disposition.

La disposition a pour objet d'éviter que le dol ne procure un quelconque avantage à son auteur (par exemple Cass. 23 janvier 2015, *Arr.Cass.* 2015, 206, concl. av. gén. A. Van Ingelgem). Cela implique que l'auteur peut également être condamné à une cession de bénéfice (voy. E. Dirix "Het algemeen rechtsbeginsel: misdaad mag niet lonen", *Liber amicorum Hélène Casman*, Anvers, 2013, 183 et suiv.; M. Kruithof, "De vordering tot voordeelsafdracht", *TPR* 2011, 13 et suiv.). Ce principe a été volontairement formulé en termes généraux vu l'impossibilité de prévoir toutes les hypothèses possibles. La loi et la jurisprudence offrent cependant déjà un certain nombre d'applications qui permettent de préciser de principe. Ainsi, en cas de dol constitutif d'un vice de consentement, la victime du dol pourra en principe obtenir l'annulation du contrat, même si l'erreur résultant du dol est inexcusable (projet d'article 5.35, alinéa 3, du Code civil), et l'auteur du dol sera tenu d'indemniser totalement le dommage subi par la victime, même si celle-ci a commis une négligence grave et inexcusable (Cass. 18 mars 2010, *Pas.*, 2010, n° 196). De manière plus générale, l'auteur d'une faute intentionnelle ne peut prétendre à un partage de responsabilité en raison d'une faute commise par la victime (voir Cass. 6 novembre 2002, *Pas.*, 2002, n° 584, concl. av. gén. J. Spreutels; Cass. 9 octobre 2007, *Pas.*, 2007, n° 465). En cas de faute intentionnelle du débiteur, la réparation peut par ailleurs dépasser les intérêts au taux légal (article 5 240, alinéa 4). Les exemples sont légion.

On notera cependant que le principe *Fraus omnia corrumpit* que la disposition vise à consacrer n'est pas sans limites. Ainsi, ce principe n'exclut pas de façon générale que l'auteur d'une faute intentionnelle puisse tirer indirectement profit de cette faute en application de la loi ou de dispositions contractuelles (Cass., 3 mars 2011, *Pas.*, 2011, n° 177, concl. av. gén. A. Henkes *RW* 2012-13, 1097 note A. Lenaerts). En effet, ce principe vise à défaire les conséquences juridiques qui découlent de la faute intentionnelle; il ne va pas au-delà de ce qui est nécessaire pour éviter que l'objectif poursuivi par la faute intentionnelle soit atteint (voir Cass. 3 octobre 2019, *RW* 2019-20, 1100 note M. Meirlaen, *JT* 2020, 167 note A. Lenaerts). Notamment, il ne s'oppose pas à ce que la personne qui est tenue à l'égard du préjudice de répondre de l'infraction volontaire commise par la personne dont elle répond réclame au coauteur sa part dans le préjudice

dat opzicht kan het bestaan van bedrog, van fraude, van misleiding of van oneerlijkheid een aanwijzing vormen voor het bestaan van een opzet tot schade of tot gewin halen ten koste van een ander, maar zijn deze niet vereist om aanleiding te geven tot de toepassing van de regel.

De bepaling strekt ertoe te voorkomen dat het bedrog aan de dader enig voordeel verschaft (bijvoorbeeld Cass. 23 januari 2015, *Arr.Cass.* 2015, 206, concl. adv. gen. A. Van Ingelgem). Dit houdt ook in dat de dader tot winstafracht kan worden veroordeeld (zie. E. Dirix "Het algemeen rechtsbeginsel: misdaad mag niet lonen", *Liber amicorum Hélène Casman*, Antwerpen, 2013, 183 e.v.; M. Kruithof, "De vordering tot voordeelsafdracht", *TPR* 2011, 13 e.v.). Dit beginsel werd doelbewust geformuleerd in algemene bewoordingen aangezien het onmogelijk is om alle mogelijke hypothesen te voorzien. De wet en de rechtspraak bieden reeds een zeker aantal toepassingen waardoor het principe kan worden verduidelijkt. Aldus zal, in geval van wilsgebrek bedrog, het slachtoffer van het bedrog in principe de nietigverklaring van het contract kunnen verkrijgen, zelfs indien de dwaling ten gevolge van het bedrog onverschoonbaar is (artikel 5.35, derde lid BW), en zal de bedrieger de schade die het slachtoffer heeft geleden volledig moeten vergoeden, ook al heeft het slachtoffer een grove en onverschoonbare nalatigheid begaan (Cass. 18 maart 2010, *Pas.*, 2010, nr. 196). Meer in het algemeen kan de dader van een opzettelijke fout geen aanspraak maken op een verdeling van aansprakelijkheid wegens een fout begaan door het slachtoffer (zie Cass. 6 november 2002, *Pas.*, 2002, nr. 584, concl. adv. gen. J. Spreutels; Cass. 9 oktober 2007, *Pas.*, 2007, nr. 465). In geval van opzettelijke fout van de schuldenaar kan het herstel de interest aan de wettelijke interestvoet overigens te boven gaan (artikel 5 240, vierde lid). De voorbeelden zijn legio.

Wel moet worden opgemerkt dat het beginsel *Fraus omnia corrumpit*, waarvan de verankering beoogd wordt door de bepaling, niet zonder beperking is. Aldus sluit dat beginsel over het algemeen niet uit dat de dader van een opzettelijke fout *onrechtstreeks* profijt zou kunnen trekken van die fout met toepassing van de wet of van contractuele bepalingen (Cass. 3 maart 2011, *Pas.*, 2011, nr. 177, concl. adv. gen. A. Henkes, *RW* 2012-13, 1097 noot A. Lenaerts). Dit beginsel strekt immers tot het tenietdoen van de rechtsgevolgen die voortvloeien uit de opzettelijke fout; het reikt niet verder dan nodig om te verhinderen dat het doel beoogd door de opzettelijke fout wordt bereikt (zie Cass. 3 oktober 2019, *RW* 2019-20, 1100 noot M. Meirlaen, *JT* 2020, 167 noot A. Lenaerts). Meer bepaald staat het beginsel niet eraan in de weg dat degene die zich ten aanzien van de benadeelde dient te verantwoorden voor het opzettelijk misdrijf dat

(Cass., 16 mai 2011, *Pas.*, 2011, n° 319). Par ailleurs, ce même principe ne prive pas celui qui a reçu une somme, non déclarée comme rémunération aux administrations fiscale et sociale, de faire valoir contre celui qui la lui a payée qu'elle constitue une rémunération reçue en contrepartie du travail fourni en exécution d'un contrat de travail (Cass., 15 février 2016, *Pas.*, 2016, n° 110, concl. av. gén. J.-M. Genicot).

De plus amples indications sur la portée précise de cette disposition figurent dans les thèses de doctorat d'A. Lenaerts (*Fraus omnia corrumpit in het privaatrecht. Autonome rechtsfiguur of miskend correctiemechanisme?*, Bruges, die Keure, 2013, p. 83 et suiv.) et J.-F. Romain (*Théorie critique du principe général de bonne foi en droit privé*, Bruxelles, Bruylant, 2000, p. 750 et suiv.).

Art. 1.12

Renonciation à un droit

Cette disposition consacre le principe général du droit selon lequel la renonciation à un droit ne se présume pas, qu'une telle renonciation doit être interprétée de manière stricte et ne peut se déduire que de faits qui ne sont pas susceptibles d'une autre interprétation. Ce principe est consacré dans de nombreux arrêts de la Cour de cassation (notamment: Cass. 28 septembre 2017, *RW* 2017-18, 1543 et *NjW* 2018, 23, note F. De Leo; Cass. 22 septembre 2015, S.14 0014.F; Cass. 9 novembre 2015, S.13 0042.N; Cass. 26 décembre 2014, C.14 0121.N; Cass. 17 octobre 2014, C.13 0452.N; Cass. 24 juin 2013, S.11 01126.F. Voir à ce propos: P. BAZIER, "La renonciation à un droit et la *rechtsverwerking* en droit privé", dans P. Wéry (éd.), *Chronique de jurisprudence sur les causes d'extinction des obligations (2000-2013)*, coll. CUP, Bruxelles, Larcier, 2014, 135 et suiv.; S. Jansen, "Afstand van recht: een eenzijdige rechtshandeling", *TBBR* 2011, 333 et suiv.; P. Van Ommeslaghe, "Rechtsverwerking en afstand van recht", *TPR* 1980, 735 et suiv.). La renonciation à un droit est par ailleurs un acte juridique unilatéral qui ne doit donc pas être accepté par la partie adverse, sauf si la loi en dispose autrement (Cass. 24 décembre 2009, *RGDC/TBBR* 2011, 332, note S. Jansen).

gepleegd is door degene voor wie hij instaat, jegens de mededader diens aandeel in de schade zou opeisen (Cass. 16 mei 2011, *Pas.*, 2011, nr. 319). Overigens belet het beginsel degene die een som ontvangen heeft die niet als verloning is aangegeven bij de sociale en fiscale administratie niet om tegen degene die hem deze som heeft uitbetaald aan te voeren dat zij een verloning is die ontvangen is als tegenprestatie voor het geleverde werk in uitvoering van een arbeidsovereenkomst (Cass. 15 februari 2016, *Pas.*, 2016, nr. 110, concl. adv. gen. J.-M. Genicot).

Meer aanwijzingen over de precieze strekking van deze regel zijn terug te vinden in de doctoraatsverhandelingen van A. Lenaerts (*Fraus omnia corrumpit in het privaatrecht. Autonome rechtsfiguur of miskend correctiemechanisme?*, Brugge, die Keure, 2013, p. 83 e.v.) en J.-F. Romain (*Théorie critique du principe général de bonne foi en droit privé*, Brussel, Bruylant, 2000, p. 750 e.v.).

Art. 1.12

Afstand van recht

Deze bepaling bevestigt het algemeen rechtsbeginsel dat afstand van recht niet wordt vermoed, een dergelijke afstand beperkend moet worden uitgelegd en enkel kan worden afgeleid uit feiten die niet voor een andere uitleg vatbaar zijn. Dit beginsel wordt bevestigd door talrijke cassatiearresten (o.m.: Cass. 28 september 2017, *RW* 2017-18, 1543 en *NjW* 2018, 23, noot F. De Leo; Cass. 22 september 2015, S.14 0014.F; Cass. 9 november 2015, S.13 0042.N; Cass. 26 december 2014, C.14 0121.N; Cass. 17 oktober 2014, C.13 0452.N; Cass. 24 juni 2013, S.11 01126.F. Zie hierover: P. Bazier, "La renonciation à un droit et la *rechtsverwerking* en droit privé", in P. Wéry (ed.), *Chronique de jurisprudence sur les causes d'extinction des obligations (2000-2013)*, coll. CUP, Brussel, Larcier, 2014, 135 e.v.; S. Jansen, "Afstand van recht: een eenzijdige rechtshandeling", *TBBR* 2011, 333 e.v.; P. Van Ommeslaghe, "Rechtsverwerking en afstand van recht", *TPR* 1980, 735 e.v.). Afstand van recht is overigens een eenzijdige rechtshandeling die dus niet door de wederpartij dient aanvaard te worden, tenzij de wet anders bepaalt (Cass. 24 december 2009, *RGDC/TBBR* 2011, 332, noot S. Jansen).

CHAPITRE 3

Disposition abrogatoire

Art. 3

Cet article abroge l'article 1^{er} de l'ancien Code civil. Comme on l'a expliqué, ce dernier article est, en effet, remplacé par le nouvel article 1.2 du Livre 1^{er}, qui consacre des règles plus exhaustives quant à la problématique de l'application de la loi dans le temps.

CHAPITRE 4

Entrée en vigueur

Art. 4

La présente loi entre en vigueur le premier jour du sixième mois qui suit celui de sa publication au *Moniteur belge*.

HOOFDSTUK 3

Opheffingsbepaling

Art. 3

Met dit artikel wordt artikel 1 van het oude Burgerlijk Wetboek opgeheven. Zoals uitgelegd, is dit laatste artikel vervangen door het nieuwe artikel 1.2 van Boek 1, dat meer volledige regels bevat over de problematiek van de toepassing van de wet in de tijd.

HOOFDSTUK 4

Inwerkingtreding

Art. 4

Deze wet treedt in werking op de eerste dag van de zesde maand na die waarin ze is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

Koen GEENS (CD&V)
Khalil AOUASTI (PS)
Nathalie GILSON (MR)
Claire HUGON (Ecolo-Groen)
Katja GABRIËLS (Open Vld)
Ben SEGERS (sp.a)
Stefaan VAN HECKE (Ecolo-Groen)

PROPOSITION DE LOI**CHAPITRE 1^{er}****Disposition introductive****Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

CHAPITRE 2**Contenu du Livre 1^{er} "Dispositions générales" du Code civil****Art. 2**

Le Livre 1^{er} du Code civil créé par l'article 2 de la loi du 13 avril 2019 portant création d'un Code civil et y insérant un Livre 8 "La preuve", comprend les dispositions suivantes:

"Livre 1^{er}**Dispositions générales****Art. 1.1. Sources**

Sans préjudice des lois particulières, de la coutume et des principes généraux du droit, le présent Code régit le droit civil, et plus largement le droit privé.

Les usages ne sont une source de droit que si la loi ou le contrat s'y réfère.

Art. 1.2. Application de la loi dans le temps

La loi ne dispose que pour l'avenir. Elle n'a pas d'effet rétroactif à moins qu'elle le prévienne expressément dans l'intérêt général.

Sauf disposition contraire, la loi nouvelle est applicable non seulement aux situations nées après son entrée en vigueur, mais aussi aux effets futurs de situations nées sous l'empire de la loi ancienne qui se produisent ou perdurent sous la loi nouvelle, pour autant qu'il ne soit pas ainsi porté atteinte à des droits déjà irrévocablement fixés.

Par dérogation à l'alinéa 2, la loi ancienne reste applicable aux contrats conclus sous l'empire de cette loi, sauf si la loi nouvelle est d'ordre public ou impérative ou si elle prescrit son application aux contrats en cours.

WETSVOORSTEL**HOOFDSTUK 1****Inleidende bepaling****Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

HOOFDSTUK 2**Inhoud van Boek 1 "Algemene bepalingen" van het Burgerlijk Wetboek****Art. 2**

Boek 1 van het Burgerlijk Wetboek, ingevoerd bij artikel 2 van de wet van 13 april 2019 tot invoering van een Burgerlijk Wetboek en tot invoering van Boek 8 "Bewijs" in dat Wetboek, bevat de volgende bepalingen:

"Boek I**Algemene bepalingen****Art. 1.1. Bronnen**

Onverminderd de bijzondere wetten, de gewoonte en de algemene rechtsbeginselen regelt dit wetboek het burgerlijk recht en ruimer het privaatrecht.

De gebruiken zijn slechts bron van recht indien de wet of het contract daarnaar verwijst.

Art. 1.2. Toepassing van de wet in de tijd

De wet beschikt alleen voor de toekomst. Zij heeft geen terugwerkende kracht tenzij ze dit uitdrukkelijk bepaalt in het algemeen belang.

Behoudens andersluidende bepaling, is een nieuwe wet niet alleen van toepassing op situaties die na haar inwerkingtreding ontstaan, maar ook op de toekomstige gevolgen van onder de vroegere wet ontstane situaties die zich voordoen of voortduren onder de nieuwe wet, voor zover dit geen afbreuk doet aan reeds onherroepelijk vastgestelde rechten.

In afwijking van het tweede lid, blijft de oude wet van toepassing op contracten gesloten onder deze wet, tenzij de nieuwe wet van openbare orde of dwingend recht is of de toepassing ervan bepaalt op lopende contracten.

Néanmoins, la validité du contrat demeure régie par la loi applicable au moment de sa conclusion.

Art. 1.3. Acte juridique

L'acte juridique est la manifestation de volonté par laquelle une ou plusieurs personnes ont l'intention de faire naître des effets de droit.

On ne peut déroger à l'ordre public. Ainsi tout acte juridique doit-il avoir un objet et une cause licites.

Art. 1.4. Manifestation de volonté

La manifestation de volonté est expresse ou tacite.

La manifestation de volonté est réceptice lorsqu'elle doit parvenir à une personne déterminée pour produire ses effets. Elle peut être retirée aussi longtemps qu'elle n'est pas parvenue au destinataire.

Art. 1.5. Notification

La notification est la communication d'une décision ou d'un fait par une personne à une ou plusieurs personnes déterminées.

La notification parvient au destinataire lorsque celui-ci en prend connaissance ou aurait raisonnablement pu en prendre connaissance.

La notification accomplie par voie électronique parvient au destinataire soit lorsque celui-ci en prend connaissance, soit lorsqu'il aurait raisonnablement pu en prendre connaissance pour autant que, dans cette dernière hypothèse, ce destinataire ait préalablement accepté l'utilisation de l'adresse électronique ou d'un autre mode de communication électronique auquel l'auteur de la notification a eu recours.

Art. 1.6. Terme et condition

À moins que la loi ou sa nature s'y oppose, les effets d'un acte juridique peuvent être affectés d'un terme ou d'une condition.

Art. 1.7. Calcul des délais

§ 1^{er}. Un délai exprimé en jours, en semaines, en mois ou en années commence à courir le lendemain de l'événement ou de l'acte qui lui donne naissance.

De geldigheid van het contract blijft evenwel beheerst door de wet die van toepassing was op het ogenblik van zijn totstandkoming.

Art. 1.3. Rechtshandeling

De rechtshandeling is de wilsuiting waarbij een of meer personen de bedoeling hebben om rechtsgevolgen te doen ontstaan.

Er kan niet worden afgeweken van de openbare orde. Bijgevolg moet elke rechtshandeling een geoorloofd voorwerp en geoorloofde oorzaak hebben.

Art. 1.4. Wilsuiting

Een wilsuiting is uitdrukkelijk of stilzwijgend.

Een wilsuiting is mededelingsplichtig wanneer zij een bepaalde persoon moet bereiken om uitwerking te hebben. Zij kan worden ingetrokken zolang zij de bestemming niet heeft bereikt.

Art. 1.5. Kennisgeving

De kennisgeving is de mededeling van een beslissing of een feit verricht door een persoon aan een of meer bepaalde personen.

De kennisgeving bereikt de bestemming wanneer deze ervan kennisneemt of er redelijkerwijze kennis van had kunnen nemen.

De kennisgeving langs elektronische weg verricht, bereikt de bestemming hetzij wanneer deze ervan kennis neemt, hetzij wanneer deze er redelijkerwijze kennis van had kunnen nemen voor zover dat, in die laatste hypothese, die bestemming voorafgaandelijk het gebruik heeft aanvaard van het elektronisch adres of van een ander elektronisch communicatiemiddel dat de persoon die de kennisgeving verricht, heeft aangewend.

Art. 1.6. Tijdsbepaling en voorwaarde

Tenzij de wet of haar aard zich daartegen verzet, kunnen de gevolgen van een rechtshandeling aan een tijdsbepaling of een voorwaarde worden verbonden.

Art. 1.7. Berekening termijnen

§ 1. Een in dagen, weken, maanden of jaren omschreven termijn begint de dag na de gebeurtenis of handeling die ertoe leidt, te lopen.

§ 2. Un délai exprimé en heures commence à courir immédiatement.

§ 3. Les délais comprennent les jours fériés, les dimanches et les samedis sauf si ceux-ci en sont expressément exclus ou si les délais sont exprimés en jours ouvrables.

§ 4. Si le dernier jour d'un délai exprimé autrement qu'en heures pour l'accomplissement d'une prestation ou d'une communication est un jour férié, un dimanche ou un samedi, le délai prend fin à l'expiration de la dernière heure du jour ouvrable suivant.

Ce paragraphe n'est pas applicable aux délais calculés rétroactivement à partir d'une date ou d'un événement déterminé.

§ 5. Tout délai de deux jours ou plus comporte au moins deux jours ouvrables.

§ 6. Un semestre signifie une période de six mois, un trimestre une période de trois mois et un demi-mois une période de quinze jours.

Si une période est déterminée en mois ou années qui ne doivent pas être consécutifs, le mois est compté comme trente jours et l'année comme 365 jours.

§ 7. Le présent article est applicable en l'absence de disposition légale ou d'acte juridique contraire.

Art. 1.8. Représentation

§ 1^{er}. Il y a représentation lorsqu'une personne est chargée d'accomplir un acte juridique pour le compte d'autrui.

La représentation est immédiate lorsque le représentant accomplit cet acte au nom et pour le compte de la personne représentée.

Elle est médiate lorsque le représentant accomplit cet acte en son nom, mais pour le compte de la personne représentée.

§ 2. La représentation trouve sa source dans un acte juridique, une décision de justice ou la loi.

§ 3. En cas de représentation immédiate, l'acte juridique accompli par le représentant produit ses effets entre le représenté et le tiers.

§ 2. Een in uren omschreven termijn begint onmiddellijk te lopen.

§ 3. Wettelijk feestdagen, zondagen en zaterdag zijn in de termijnen begrepen, behalve indien deze dagen daarvan uitdrukkelijk zijn uitgesloten of indien de termijnen in werkdagen zijn omschreven.

§ 4. Indien de laatste dag van een anders dan in uren omschreven termijn waarbinnen een behaalde prestatie of mededeling moet worden verricht, een wettelijke feestdag, een zondag of een zaterdag is, dan loopt deze termijn af bij het einde van het laatste uur van de daaropvolgende werkdag.

Deze paragraaf is niet van toepassing op termijnen die met terugwerkende kracht vanaf een bepaalde datum of gebeurtenis worden berekend.

§ 5. Elke termijn van twee of meer dagen bevat ten minste twee werkdagen.

§ 6. Onder een semester wordt een periode van zes maanden verstaan, onder een trimester een periode van drie maanden en onder een halve maand een periode van vijftien dagen.

Indien een periode wordt bepaald in maanden of jaren die niet aansluitend moeten zijn, wordt de maand geteld als dertig dagen en het jaar als 365 dagen.

§ 7. Dit artikel is van toepassing tenzij de wet of een rechtshandeling anders bepaalt.

Art. 1.8. Vertegenwoordiging

§ 1. Er is sprake van vertegenwoordiging wanneer een persoon ermee belast is een rechtshandeling te verrichten voor rekening van een ander.

De vertegenwoordiging is onmiddellijk wanneer de vertegenwoordiger de rechtshandeling verricht in naam en voor rekening van de vertegenwoordigde persoon.

Zij is middellijk wanneer de vertegenwoordiger die handeling in eigen naam verricht, maar voor rekening van de vertegenwoordigde persoon.

§ 2. Vertegenwoordiging vindt haar oorsprong in een rechtshandeling, een gerechtelijke beslissing of de wet.

§ 3. Bij onmiddellijke vertegenwoordiging brengt de door de vertegenwoordiger verrichte rechtshandeling rechtsgevolgen teweeg tussen de vertegenwoordigde en de derde.

En cas de représentation médiate, l'acte juridique accompli par le représentant produit ses effets entre ce dernier et le tiers.

§ 4. En cas de représentation immédiate, si le représentant excède ses pouvoirs, l'acte juridique ne lie pas le représenté à l'égard des tiers, sauf s'il le ratifie.

La ratification rétroagit à la date à laquelle l'acte juridique a été accompli, sans préjudice des droits acquis par les tiers.

§ 5. Le représenté est également lié à l'égard des tiers avec lequel le représentant a traité, lorsque ce tiers a pu légitimement se fier à l'apparence de pouvoir que le représenté a librement contribué à créer ou à laisser subsister, même sans faute de la part du représenté.

Art. 1.9. Bonne foi subjective

La bonne foi est présumée.

Une personne est de mauvaise foi, lorsqu'elle connaît les faits ou l'acte juridique auxquels doit se rapporter sa bonne foi ou lorsqu'elle aurait dû les connaître, eu égard aux circonstances concrètes.

Art. 1.10. Abus de droit

Nul ne peut abuser de son droit.

Commet un abus de droit celui qui l'exerce d'une manière qui dépasse manifestement les limites de l'exercice normal de ce droit par une personne prudente et raisonnable placée dans les mêmes circonstances.

La sanction d'un tel abus consiste en la réduction du droit à son usage normal, sans préjudice de la réparation du dommage que l'abus a causé.

Art. 1.11. Intention de nuire

La faute intentionnelle, commise dans le but de nuire ou de réaliser un gain, ne peut procurer d'avantage à son auteur.

Art. 1.12. Renonciation à un droit

La renonciation à un droit ne se présume pas. Elle ne peut se déduire que de faits ou d'actes qui ne sont pas susceptibles d'une autre interprétation."

Bij middellijke vertegenwoordiging brengt de door de vertegenwoordiger verrichte rechtshandeling rechtsgevolgen teweeg tussen de laatstgenoemde en de derde.

§ 4. Indien, bij onmiddellijke vertegenwoordiging, de vertegenwoordiger een rechtshandeling verricht zonder daartoe bevoegd te zijn, verbindt de rechtshandeling de vertegenwoordigde niet ten aanzien van derden, behalve als hij deze bekrachtigt.

De bekrachtiging werkt terug tot op de datum waarop de rechtshandeling is verricht, onverminderd de door derden verkregen rechten.

§ 5. De vertegenwoordigde is eveneens gebonden ten aanzien van de derde met wie de vertegenwoordiger heeft gehandeld, wanneer de derde rechtmatig mocht vertrouwen op de schijn van bevoegdheid die de vertegenwoordigde uit vrije wil heeft doen ontstaan of laten voortbestaan, zelfs zonder fout van de vertegenwoordigde.

Art. 1.9. Subjectieve goede trouw

De goede trouw wordt vermoed.

Een persoon is te kwader trouw, wanneer hij de feiten of de rechtshandeling, waarop zijn goede trouw betrekking moet hebben, kende of in de gegeven omstandigheden behoorde te kennen.

Art. 1.10. Rechtsmisbruik

Niemand mag misbruik maken van zijn recht.

Wie zijn recht uitoefent op een wijze die kennelijk de grenzen te buiten gaat van de normale uitoefening van dat recht door een voorzichtig en redelijk persoon in dezelfde omstandigheden geplaatst, maakt misbruik van zijn recht.

De sanctie voor een dergelijk misbruik bestaat in de matiging van het recht tot zijn normale rechtsuitoefening, onverminderd het herstel van de schade die het misbruik heeft berokkend.

Art. 1.11. Oogmerk om te schaden

De opzettelijke fout, gepleegd met het oogmerk te schaden of uit winstbejag, mag de dader geen voordeel verschaffen.

Art. 1.12. Afstand van recht

Afstand van recht wordt niet vermoed. Hij kan slechts worden afgeleid uit feiten of handelingen die voor geen andere uitleg vatbaar zijn."

CHAPITRE 3

Disposition abrogatoire

Art. 3

L'article 1^{er} de l'ancien Code civil, renuméroté par la loi du 18 juin 2018, est abrogé.

CHAPITRE 4

Entrée en vigueur

Art. 4

La présente loi entre en vigueur le premier jour du sixième mois qui suit celui de sa publication au *Moniteur belge*.

11 février 2021

HOOFDSTUK 3

Opheffingsbepaling

Art. 3

Artikel 1 van het oude Burgerlijk Wetboek, vernummerd bij de wet van 18 juni 2018, wordt opgeheven.

HOOFDSTUK 4

Inwerkingtreding

Art. 4

Deze wet treedt in werking op de eerste dag van de zesde maand na die waarin ze is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

11 februari 2021

Koen GEENS (CD&V)
 Khalil AOUASTI (PS)
 Nathalie GILSON (MR)
 Claire HUGON (Ecolo-Groen)
 Katja GABRIËLS (Open Vld)
 Ben SEGERS (sp.a)
 Stefaan VAN HECKE (Ecolo-Groen)